

# Επίσημη Εφημερίδα L 65

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

56ο έτος  
8 Μαρτίου 2013

Περιεχόμενα

### II Μη νομοθετικές πράξεις

#### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 195/2013 της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2013, για την τροποποίηση της οδηγίας 2007/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2008 της Επιτροπής όσον αφορά καινοτομικές τεχνολογίες για τη μείωση των εκπομπών CO<sub>2</sub> από ελαφρά επιβατηγά και εμπορικά οχήματα <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 196/2013 της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2013, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010 όσον αφορά την προσθήκη της Ιαπωνίας στον κατάλογο τρίτων χωρών και περιοχών αυτών από τις οποίες επιτρέπεται η εισαγωγή ορισμένων ειδών νωπού κρέατος στην Ευρωπαϊκή Ένωση <sup>(1)</sup> ..... 13
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 197/2013 της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2013, σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 80/2012 περί καθορισμού του πίνακα των βιολογικών ή χημικών ουσιών που προβλέπεται στο άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού καθεστώτος τελωνειακών ατελειών ..... 15
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 198/2013 της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2013, σχετικά με την επιλογή συμβόλου για τον εντοπισμό φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση που υπόκεινται σε συμπληρωματική επιτήρηση <sup>(1)</sup> ..... 17
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 199/2013 της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2013, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 19

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2013/119/ΕΕ:

- ★ Απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, της 6ης Μαρτίου 2013, σχετικά με τον διορισμό δικαστών στο Γενικό Δικαστήριο ..... 21

2013/120/ΕΕ:

- ★ Απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, της 6ης Μαρτίου 2013, για τον διορισμό ενός δικαστή στο Γενικό Δικαστήριο ..... 22

2013/121/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2013, για τις απαιτήσεις ασφάλειας που πρέπει να τηρούνται από τα ευρωπαϊκά πρότυπα για ορισμένα παιδικά καθίσματα σύμφωνα με την οδηγία 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων <sup>(1)</sup> ..... 23

2013/122/ΕΕ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Μαρτίου 2013, για τον καθορισμό της ημερομηνίας από την οποία θα αρχίσει να λειτουργεί το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) σε τέταρτη και πέμπτη περιφέρεια ..... 35



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 195/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Μαρτίου 2013

για την τροποποίηση της οδηγίας 2007/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2008 της Επιτροπής όσον αφορά καινοτομικές τεχνολογίες για τη μείωση των εκπομπών CO<sub>2</sub> από ελαφρά επιβατηγά και εμπορικά οχήματα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 715/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007, που αφορά την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων όσον αφορά εκπομπές από ελαφρά επιβατηγά και εμπορικά οχήματα (Euro 5 και Euro 6) και σχετικά με την πρόσβαση σε πληροφορίες επισκευής και συντήρησης οχημάτων<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4, το άρθρο 5 παράγραφος 3 και το άρθρο 8,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2007/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση πλαισίου για την έγκριση των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά (οδηγία-πλαίσιο)<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 39 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 171/2013<sup>(3)</sup> η Επιτροπή τροποποίησε την οδηγία 2007/46/ΕΚ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 692/2008 της Επιτροπής, της 18 Ιουλίου 2008, για την εφαρμογή και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων όσον αφορά εκπομπές από ελαφρά επιβατηγά και εμπορικά οχήματα (ευρώ 5 και ευρώ 6) και σχετικά με την πρόσβαση σε πληροφορίες επισκευής και συντήρησης οχημάτων<sup>(4)</sup> όσον αφορά τις καινοτομικές τεχνολογίες για τη μείωση των εκπομπών CO<sub>2</sub> από ελαφρά επιβατηγά και εμπορικά οχήματα. Ο εν λόγω κανονισμός τροποποίησε τα υποδείγματα των σχετικών εγγράφων που χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο της διαδικασίας έγκρισης τύπου. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να δοθεί στα κράτη μέλη επαρκής προθεσμία για

να προσαρμόσουν τα αντίστοιχα έντυπα. Για λόγους ασφάλειας δικαίου και σαφήνειας, είναι σκόπιμο να αντικατασταθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 171/2013.

- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 715/2007 ορίζει κοινές τεχνικές απαιτήσεις για την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων και ανταλλακτικών όσον αφορά τις εκπομπές τους και θεσπίζει κανόνες για τη συμμόρφωση εν χρήσει, την ανθεκτικότητα των διατάξεων ελέγχου της ρύπανσης, τα ενσωματωμένα συστήματα διάγνωσης (συστήματα OBD), τη μέτρηση της κατανάλωσης καυσίμου και τη δυνατότητα πρόσβασης σε πληροφορίες επισκευής και συντήρησης των οχημάτων.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 692/2008 ορίζει διοικητικές διατάξεις για τον έλεγχο της συμμόρφωσης των οχημάτων ως προς τις εκπομπές CO<sub>2</sub> και τις απαιτήσεις για τη μέτρηση των εκπομπών CO<sub>2</sub> και της κατανάλωσης καυσίμου των εν λόγω οχημάτων.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 443/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(5)</sup> θεσπίζει τα πρότυπα επιδόσεων για τις εκπομπές από τα καινούργια επιβατικά αυτοκίνητα στο πλαίσιο της ολοκληρωμένης προσέγγισης της Ένωσης για τη μείωση των εκπομπών CO<sub>2</sub> από ελαφρά οχήματα και ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 725/2011 της Επιτροπής<sup>(6)</sup> καθιερώνει διαδικασία για την έγκριση και πιστοποίηση καινοτομικών τεχνολογιών για τον περιορισμό των εκπομπών CO<sub>2</sub> από αυτά τα νέα επιβατικά οχήματα.
- (5) Για να καταστεί δυνατόν να συνεκτιμηθεί η εξοικονόμηση σε CO<sub>2</sub> που επιτυγχάνεται με τη χρήση καινοτομικών τεχνολογιών για τον υπολογισμό του στόχου κάθε κατασκευαστή ως προς τις εκπομπές CO<sub>2</sub>, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009, και για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική παρακολούθηση της συγκεκριμένης εξοικονόμησης για κάθε επιμέρους όχημα, τα οχήματα που είναι εξοπλισμένα με οικολογικές καινοτομίες θα πρέπει να πιστοποιούνται στο πλαίσιο της έγκρισης τύπου ενός οχήματος και η συνολική εξοικονόμηση θα πρέπει να καταγράφεται στο πιστοποιητικό συμμόρφωσης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 171 της 29.6.2007, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 263 της 9.10.2007, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 55 της 27.2.2013, σ. 9.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 199 της 28.7.2008, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 194 της 26.7.2011, σ. 19.

- (6) Για τον σκοπό αυτόν, είναι ανάγκη να δοθούν στις αρχές έγκρισης τα κατάλληλα δεδομένα για την πιστοποίηση των οχημάτων που είναι εξοπλισμένα με οικολογικές καινοτομίες και να ενσωματωθεί η εξοικονόμηση σε CO<sub>2</sub> των οικολογικών καινοτομιών ως μέρος των αντιπροσωπευτικών πληροφοριών για ένα συγκεκριμένο τύπο, παραλλαγή ή έκδοση οχήματος.
- (7) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να τροποποιηθούν τα υποδείγματα των σχετικών εγγράφων που χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο της διαδικασίας έγκρισης τύπου.
- (8) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 715/2007 και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 595/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την έγκριση τύπου των μηχανοκίνητων οχημάτων και κινητήρων όσον αφορά τις εκπομπές των βαρέων επαγγελματικών οχημάτων (Euro VI) και σχετικά με την πρόσβαση σε πληροφορίες επισκευής και συντήρησης οχημάτων, καθώς και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2007 και της οδηγίας 2007/46/ΕΚ, και για την κατάργηση των οδηγιών 80/1269/ΕΟΚ, 2005/55/ΕΚ και 2005/78/ΕΚ<sup>(1)</sup>, εισήγαγαν νέες απαιτήσεις παροχής πληροφοριών σχετικά με τις δοκιμές για τις εκπομπές ρύπων. Ως εκ τούτου, οι απαραίτητες πληροφορίες θα πρέπει να ενσωματωθούν στο σύστημα που θεσπίζεται με την οδηγία 2007/46/ΕΚ.
- (9) Συνεπώς, η οδηγία 2007/46/ΕΚ και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 692/2008 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της τεχνικής επιτροπής μηχανοκίνητων οχημάτων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Τα παραρτήματα I και IX της οδηγίας 2007/46/ΕΚ τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
2. Το παράρτημα VIII της οδηγίας 2007/46/ΕΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Τα παραρτήματα I και XII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2008 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 3*

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 171/2013 καταργείται.

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2013.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 2013.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τα παραρτήματα Ι και ΙΧ της οδηγίας 2007/46/ΕΚ τροποποιούνται ως εξής:

1. Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία 3.5.6, 3.5.6.1, 3.5.6.2 και 3.5.6.3:

«3.5.6. Όχημα με οικολογική καινοτομία κατά την έννοια του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*) και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 725/2011 της Επιτροπής (\*\*): ναι/όχι <sup>(1)</sup>

3.5.6.1. Τύπος/παραλλαγή/έκδοση του βασικού τύπου οχήματος, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 725/2011 (όπου έχει εφαρμογή): .....

3.5.6.2. Ύπαρξη αλληλεπίδρασης μεταξύ διαφόρων οικολογικών καινοτομιών: ναι/όχι <sup>(1)</sup>

3.5.6.3. Στοιχεία εκπομπών σχετικά με τη χρήση οικολογικών καινοτομιών (να επαναλαμβάνεται ο πίνακας για κάθε καύσιμο αναφοράς που δοκιμάζεται) <sup>(w1)</sup>

Απόφαση έγκρισης της οικολογικής καινοτομίας <sup>(w2)</sup>	Κωδικός της οικολογικής καινοτομίας <sup>(w3)</sup>	1. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του βασικού τύπου οχήματος (g/km)	2. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του οχήματος με οικολογική καινοτομία (g/km)	3. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του βασικού τύπου οχήματος βάσει του κύκλου δοκιμής τύπου 1 <sup>(w4)</sup>	4. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του οχήματος με οικολογική καινοτομία βάσει του κύκλου δοκιμής τύπου 1 (= 3.5.1.3)	Συντελεστής χρήσης (UF), ήτοι χρονικός επιμερισμός της χρήσης τεχνολογίας σε συνθήκες κανονικής λειτουργίας	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO <sub>2</sub> ((1 - 2) - (3 - 4)) × 5
xxxx/201x							
<b>Σύνολο εξοικονομήσεων εκπομπών CO<sub>2</sub> (g/km) <sup>(w5)</sup></b>							

(\*) ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 1.

(\*\*) ΕΕ L 194 της 26.7.2011, σ. 19.»

β) προστίθενται οι ακόλουθες επεξηγηματικές σημειώσεις:

«<sup>(w)</sup> Οικολογικές καινοτομίες.

<sup>(w1)</sup> Επεκτείνετε τον πίνακα αν χρειάζεται, κατά μία σειρά ανά οικολογική καινοτομία.

<sup>(w2)</sup> Αριθμός της απόφασης της Επιτροπής με την οποία εγκρίθηκε η οικολογική καινοτομία.

<sup>(w3)</sup> Δόθηκε στην απόφαση της Επιτροπής με την οποία εγκρίθηκε η οικολογική καινοτομία.

<sup>(w4)</sup> Βάσει της συμφωνίας της αρχής έγκρισης τύπου, αν εφαρμόζεται μεθοδολογία ανάπτυξης υποδειγμάτων αντί για τον κύκλο δοκιμής τύπου 1, αυτή η αξία θα παρέχεται από τη μεθοδολογία ανάπτυξης υποδειγμάτων.

<sup>(w5)</sup> Άθροισμα των εξοικονομήσεων εκπομπών CO<sub>2</sub> για κάθε επιμέρους οικολογική καινοτομία.»

2. Το παράρτημα ΙΧ τροποποιείται ως εξής:

α) οι ακόλουθες εγγραφές 3, 3.1 και 3.2 παρεμβάλλονται στην καταχώριση 49 στο μέρος Ι, 2η πλευρά — Κατηγορία οχήματος M1 (πλήρη και ολοκληρωμένα οχήματα) του υποδείγματος του πιστοποιητικού συμμόρφωσης ΕΚ:

«3. Όχημα εφοδιασμένο με οικολογική(-ές) καινοτομία(-ες): ναι/όχι <sup>(1)</sup>

3.1. Γενικός κωδικός της (των) οικολογικής(-ών) καινοτομίας(-ιών) <sup>(P1)</sup> .....

3.2. Συνολικές εξοικονομήσεις CO<sub>2</sub> οφειλόμενες στην (στις) οικολογική(-ές) καινοτομία(-ες) <sup>(P2)</sup> (να επαναλαμβάνεται ο πίνακας για κάθε καύσιμο αναφοράς που δοκιμάζεται): ..... »

β) οι ακόλουθες επεξηγηματικές σημειώσεις προστίθενται στις «Επεξηγηματικές σημειώσεις σχετικά με το παράρτημα ΙΧ»:

«<sup>(P)</sup> Οικολογικές καινοτομίες.

<sup>(P<sup>1</sup>)</sup> Ο γενικός κωδικός της (των) οικολογικής(-ών) καινοτομίας(-ών) αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία, που θα διαχωρίζονται μεταξύ τους με ένα κενό διάστημα:

— Κωδικός της αρχής έγκρισης τύπου όπως ορίζεται στο παράρτημα VII·

— Ατομικός κωδικός κάθε οικολογικής καινοτομίας με την οποία είναι εφοδιασμένο το όχημα, κατά χρονολογική σειρά των αποφάσεων έγκρισης της Επιτροπής.

(Π.χ. ο γενικός κωδικός των τριών οικολογικών καινοτομιών που εγκρίθηκαν χρονολογικά ως 10, 15 και 16 και είναι προσαρμοσμένες σε ένα όχημα που έχει πιστοποιηθεί από τη γερμανική αρχή έγκρισης τύπου θα είναι: “e1 10 15 16”.)

<sup>(P<sup>2</sup>)</sup> Άθροισμα των εξοικονομήσεων εκπομπών CO<sub>2</sub> για κάθε επιμέρους οικολογική καινοτομία.».

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ

(Συμπληρώνονται από την αρχή έγκρισης τύπου και επισυνάπτονται στο πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου οχήματος)

Σε κάθε περίπτωση, οι πληροφορίες πρέπει να αποσαφηνίζουν για ποια παραλλαγή και έκδοση ισχύουν. Μία έκδοση δεν μπορεί να έχει πολλά αποτελέσματα δοκιμών. Ωστόσο, επιτρέπεται συνδυασμός πολλών αποτελεσμάτων ανά έκδοση εφόσον φαίνεται η χειρότερη περίπτωση. Στην τελευταία περίπτωση, προστίθεται σημείωση με την ένδειξη ότι όσον αφορά τα σημεία με (\*) σημειώνονται μόνο τα χειρότερα αποτελέσματα.

## 1. Αποτελέσματα των δοκιμών ηχοστάθμης

Αριθμός της βασικής κανονιστικής πράξης και της τελευταίας τροποποιητικής κανονιστικής πράξης που ισχύει για την έγκριση τύπου. Όταν πρόκειται για κανονιστική πράξη με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, σημειώστε επίσης το στάδιο εφαρμογής:

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
Σε κίνηση [dB(A)/E]:	...	...	...
Σε στάση [dB(A)/E]:	...	...	...
σε (min <sup>-1</sup> ):	...	...	...

## 2. Αποτελέσματα των δοκιμών εκπομπών καυσαερίων

## 2.1. Εκπομπές από μηχανοκίνητα οχήματα που δοκιμάστηκαν βάσει της διαδικασίας δοκιμής για ελαφρά οχήματα

Σημειώστε την τελευταία τροποποιητική κανονιστική πράξη που ισχύει για την έγκριση. Σε περίπτωση κανονιστικής πράξης με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, σημειώστε επίσης το στάδιο εφαρμογής:

Καύσιμο(-α) (\*) ..... (ντίζελ, βενζίνη, LPG, NG, δύο καυσίμων: βενζίνη/NG, LPG, ευέλικτου καυσίμου: βενζίνη/αιθανόλη, NG/H2NG ...)

2.1.1. Δοκιμή τύπου 1 <sup>(β)</sup> <sup>(γ)</sup> (εκπομπές οχημάτων στον κύκλο δοκιμών μετά από κρύα εκκίνηση)

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
CO (mg/km)	...	...	...
THC (mg/km)	...	...	...
NMHC (mg/km)	...	...	...
NO <sub>x</sub> (mg/km)	...	...	...
THC + NO <sub>x</sub> (mg/km)	...	...	...
Μάζα σωματιδίων (PM)(mg/km)	...	...	...
Αριθμός σωματιδίων (P) (#/km) <sup>(1)</sup>	...	...	...

2.1.2. Δοκιμή τύπου 2 <sup>(β)</sup> <sup>(γ)</sup> (δεδομένα εκπομπών που απαιτούνται κατά την έγκριση τύπου για σκοπούς τεχνικού ελέγχου)

Τύπος 2, δοκιμή σε χαμηλές στροφές:

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
CO (% κατ' όγκο)	...	...	...

Ταχύτητα κινητήρα ( $\text{min}^{-1}$ )	...	...	...
Θερμοκρασία λαδιού κινητήρα ( $^{\circ}\text{C}$ )	...	...	...

Τύπος 2, δοκιμή σε υψηλές στροφές:

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
CO (% κατ' όγκο)	...	...	...
Τιμή λάμδα	...	...	...
Ταχύτητα κινητήρα ( $\text{min}^{-1}$ )	...	...	...
Θερμοκρασία λαδιού κινητήρα ( $^{\circ}\text{C}$ )	...	...	...

2.1.3. Τύπος 3 (εκπομπές αερίων στροφαλοθαλάμου): .....

2.1.4. Δοκιμή τύπου 4 (εκπομπές εξαερούμενων καυσίμων): ..... g/δοκιμή

2.1.5. Δοκιμή τύπου 5 (ανθεκτικότητα των αντιρρυπαντικών διατάξεων):

— Καλυπτόμενη απόσταση μέχρι την παλαίωση (km) (π.χ. 160 000 km): .....

— Συντελεστής επιδείνωσης DF: υπολογιζόμενος/σταθερός (?)

— Τιμές:

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
CO	...	...	...
THC	...	...	...
NMHC	...	...	...
NO <sub>x</sub>	...	...	...
THC + NO <sub>x</sub>	...	...	...
Μάζα σωματιδίων (PM)	...	...	...
Αριθμός σωματιδίων (P) ( <sup>1</sup> )	...	...	...

2.1.6. Δοκιμή τύπου 6 (μέσος όρος εκπομπών σε χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος):

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
CO (g/km)	...	...	...
THC (g/km)	...	...	...

2.1.7. OBD: ναι/όχι (?)

2.2. Εκπομπές από κινητήρες που δοκιμάστηκαν σύμφωνα με τη διαδικασία δοκιμής για βαρέα οχήματα

Σημειώστε την τελευταία τροποποιητική κανονιστική πράξη που ισχύει για την έγκριση. Σε περίπτωση κανονιστικής πράξης με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, σημειώστε επίσης το στάδιο εφαρμογής:...

Καύσιμο (-α) (α) ..... (ντίζελ, βενζίνη, LPG, NG, αιθανόλη...)



2.2.1. Αποτελέσματα της δοκιμής ESC <sup>(1)</sup> (°) (°)

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
CO (mg/km)	...	...	...
THC (mg/km)	...	...	...
NO <sub>x</sub> (mg/kWh)	...	...	...
NH <sub>3</sub> (ppm) <sup>(1)</sup>	...	...	...
Μάζα PM (mg/kWh)	...	...	...
Αριθμός PM (#/kWh) <sup>(1)</sup>	...	...	...

2.2.2. Αποτελέσματα της δοκιμής ELR <sup>(1)</sup>

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
Αιθάλη: ...m <sup>-1</sup>	...	...	...

2.2.3. Αποτελέσματα της δοκιμής ETC <sup>(1)</sup> (°) (°)

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
CO (mg/km)	...	...	...
THC (mg/km)	...	...	...
NMHC (mg/kWh) <sup>(1)</sup>	...	...	...
CH <sub>4</sub> (mg/kWh) <sup>(1)</sup>	...	...	...
NO <sub>x</sub> (mg/kWh)	...	...	...
NH <sub>3</sub> (ppm) <sup>(1)</sup>	...	...	...
Μάζα PM (mg/kWh)	...	...	...
αριθμός PM (#/kWh) <sup>(1)</sup>	...	...	...

2.2.4. Δοκιμή σε κατάσταση ηρεμίας <sup>(1)</sup>

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
CO (% κατ' όγκο)	...	...	...
Τιμή λάμδα <sup>(1)</sup>	...	...	...
Ταχύτητα κινητήρα (min <sup>-1</sup> )	...	...	...
Θερμοκρασία λαδιού κινητήρα (°C)	...	...	...

## 2.3. Αιθάλη κινητήρων ντιζελ

Σημειώστε την τελευταία τροποποιητική κανονιστική πράξη που ισχύει για την έγκριση. Σε περίπτωση κανονιστικής πράξης με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, σημειώστε επίσης το στάδιο εφαρμογής:

## 2.3.1. Αποτελέσματα της δοκιμής με ελεύθερη επιτάχυνση

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
Διορθωμένη τιμή του συντελεστή απορρόφησης ( $m^{-1}$ ):	...	...	...
Κανονικές στροφές κινητήρα σε βραδυπορία	...	...	...
Ανώτατες στροφές κινητήρα	...	...	...
Θερμοκρασία λαδιού (ελαχ./μέγ.)	...	...	...

3. Αποτελέσματα της εκπομπής CO<sub>2</sub>, κατανάλωση καυσίμου/ηλεκτρικής ενέργειας και δοκιμές ακτίνας λειτουργίας με ηλεκτρική ενέργεια

Αριθμός βασικής κανονιστικής πράξης και τελευταίας τροποποιητικής κανονιστικής πράξης που εφαρμόζεται για την έγκριση:

3.1. Κινητήρες εσωτερικής καύσης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων των μη εξωτερικά φορτιζόμενων υβριδικών ηλεκτρικών οχημάτων (NOVC) <sup>(1)</sup> <sup>(6)</sup>

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
Εκπεμπόμενη μάζα CO <sub>2</sub> (κυκλοφορία εντός πόλεως) (g/km)	...	...	...
Εκπεμπόμενη μάζα CO <sub>2</sub> (κυκλοφορία εκτός πόλεως) (g/km)	...	...	...
Εκπεμπόμενη μάζα CO <sub>2</sub> (συνδυασμένος κύκλος) (g/km)	...	...	...
Κατανάλωση καυσίμων (κυκλοφορία εντός πόλεως) (l/100km) <sup>(4)</sup>	...	...	...
Κατανάλωση καυσίμων (κυκλοφορία εκτός πόλεως) (l/100km) <sup>(4)</sup>	...	...	...
Κατανάλωση καυσίμων (συνδυασμένος κύκλος) (l/100km) <sup>(4)</sup>	...	...	...

3.2. Εξωτερικά φορτιζόμενο υβριδικό ηλεκτρικό όχημα (OVC) <sup>(1)</sup>

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
Εκπεμπόμενη μάζα CO <sub>2</sub> (συνθήκη A, συνδυασμένος κύκλος) (g/km)	...	...	...
Εκπεμπόμενη μάζα CO <sub>2</sub> (συνθήκη B, συνδυασμένος κύκλος) (g/km)	...	...	...
Μάζα εκπομπών CO <sub>2</sub> (σταθμισμένη, συνδυασμένος κύκλος) (g/km)	...	...	...
Κατανάλωση καυσίμου (συνθήκη A, συνδυασμένος κύκλος) (l/100 km) <sup>(5)</sup>	...	...	...
Κατανάλωση καυσίμου (συνθήκη B, συνδυασμένος κύκλος) (l/100 km) <sup>(5)</sup>	...	...	...
Κατανάλωση καυσίμου (σταθμισμένη, συνδυασμένος κύκλος) (l/100 km) <sup>(5)</sup>	...	...	...
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (συνθήκη A, συνδυασμένος κύκλος) (Wh/km)	...	...	...
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (συνθήκη B, συνδυασμένος κύκλος) (Wh/km)	...	...	...
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (σταθμισμένη, συνδυασμένος κύκλος) (Wh/km)	...	...	...
Αμιγώς ηλεκτρική αυτονομία (km)	...	...	...

3.3. Αμιγώς ηλεκτρικά οχήματα <sup>(1)</sup>

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (Wh/km)	...	...	...
Ακτίνα (km)	...	...	...

3.4. Οχήματα με κυψέλες καυσίμου υδρογόνου <sup>(1)</sup>

Παραλλαγή/Έκδοση:	...	...	...
Κατανάλωση καυσίμου (kg/100 km)	...	...	...

4. Αποτελέσματα δοκιμών για οχήματα εφοδιασμένα με οικολογική(-ές) καινοτομία(-ες) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>

Παραλλαγή/Έκδοση ...

Απόφαση έγκρισης της οικολογικής καινοτομίας <sup>(14)</sup>	Κωδικός της οικολογικής καινοτομίας <sup>(15)</sup>	1. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του βασικού τύπου οχήματος (g/km)	2. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του οχήματος με οικολογική καινοτομία (g/km)	3. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του βασικού τύπου οχήματος βάσει του κύκλου δοκιμής τύπου 1 <sup>(16)</sup>	4. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του οχήματος με οικολογική καινοτομία βάσει του κύκλου δοκιμής τύπου 1 (= 3.5.1.3)	5. Συντελεστής χρήσης (UF), ήτοι χρονικός επιμερισμός της χρήσης τεχνολογίας σε συνθήκες κανονικής λειτουργίας	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO <sub>2</sub> ((1 - 2) - (3 - 4))*5
xxxx/201x	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
Σύνολο εξοικονομήσεων εκπομπών CO <sub>2</sub> (g/km) <sup>(17)</sup>							...

4.1. Γενικός κωδικός της (των) οικολογικής (-ών) καινοτομίας(-ιών) <sup>(18)</sup>

Επεξηγηματικές σημειώσεις

<sup>(1)</sup> Εφόσον έχει εφαρμογή.<sup>(2)</sup> Να διαγραφούν οι περιττές ενδείξεις.<sup>(3)</sup> Όπου ισχύουν περιορισμοί για το καύσιμο, σημειώστε τους περιορισμούς αυτούς (π.χ. για το φυσικό αέριο η ακτίνα L ή η ακτίνα H).<sup>(β)</sup> Για οχήματα δύο καυσίμων, ο πίνακας θα επαναλαμβάνεται για αμφότερα τα καύσιμα.<sup>(γ)</sup> Για οχήματα ευέλικτου καυσίμου, όταν η δοκιμή πρόκειται να εκτελεστεί για αμφότερα τα καύσιμα, σύμφωνα με το σχήμα I.2.4. του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2008 και για οχήματα που κινούνται με LPG ή NG/βιομεθάνιο, είτε δύο καυσίμων είτε ενιαίου καυσίμου, ο πίνακας θα επαναλαμβάνεται για τα διαφορετικά αέρια αναφοράς που χρησιμοποιούνται στη δοκιμή και ένας συμπληρωματικός πίνακας θα αναφέρει τα χειρότερα αποτελέσματα που ελήφθησαν. Όπου απαιτείται, σύμφωνα με τα τμήματα 1.1.2.4 και 1.1.2.5 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2008, θα αναφέρεται αν τα αποτελέσματα μετρήθηκαν ή υπολογίστηκαν.<sup>(δ)</sup> Επαναλάβετε τον πίνακα για κάθε καύσιμο αναφοράς που δοκιμάζεται.<sup>(ε)</sup> Για το πρότυπο Euro VI, το ESC θα νοείται ως WHSC και το ETC ως WHTC.<sup>(στ)</sup> Για το πρότυπο Euro VI, αν κινητήρες που χρησιμοποιούν καύσιμα CNG και LPG δοκιμάζονται με διαφορετικά καύσιμα αναφοράς, ο πίνακας θα πρέπει να επαναληφθεί για κάθε καύσιμο αναφοράς που δοκιμάζεται.<sup>(ζ)</sup> Η μονάδα "l/100 km" αντικαθίσταται από τη μονάδα "m<sup>3</sup>/100 km" για οχήματα που χρησιμοποιούν καύσιμα NG και H<sub>2</sub>NG, και από τη μονάδα "kg/100 km" για οχήματα που χρησιμοποιούν ως καύσιμο το υδρογόνο.<sup>(η)</sup> Οικολογικές καινοτομίες.<sup>(11)</sup> Επαναλάβετε τον πίνακα για κάθε παραλλαγή/έκδοση.<sup>(12)</sup> Επαναλάβετε τον πίνακα για κάθε καύσιμο αναφοράς που δοκιμάζεται.<sup>(13)</sup> Επεκτείνετε τον πίνακα αν χρειάζεται, κατά μία σειρά ανά οικολογική καινοτομία.<sup>(14)</sup> Αριθμός της απόφασης της Επιτροπής με την οποία εγκρίθηκε η οικολογική καινοτομία.<sup>(15)</sup> Δόθηκε στην απόφαση της Επιτροπής με την οποία εγκρίθηκε η οικολογική καινοτομία.<sup>(16)</sup> Εάν εφαρμόζεται μεθοδολογία ανάπτυξης υποδειγμάτων αντί για τον κύκλο δοκιμής τύπου I, αυτή η τιμή θα παρέχεται από τη μεθοδολογία ανάπτυξης υποδειγμάτων.<sup>(17)</sup> Άθροισμα των εξοικονομήσεων εκπομπών CO<sub>2</sub> για κάθε επιμέρους οικολογική καινοτομία.<sup>(18)</sup> Ο γενικός κωδικός της (των) οικολογικής(-ών) καινοτομίας(-ών) θα αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία, που θα διαχωρίζονται μεταξύ τους με ένα κενό διάστημα:

— Κωδικός της αρχής έγκρισης τύπου όπως ορίζεται στο παράρτημα VII

— Ατομικός κωδικός κάθε οικολογικής καινοτομίας με την οποία είναι εφοδιασμένο το όχημα, κατά χρονολογική σειρά των αποφάσεων έγκρισης της Επιτροπής.

(Π.χ. ο γενικός κωδικός των τριών οικολογικών καινοτομιών που εγκρίθηκαν χρονολογικά ως 10, 15 και 16 και είναι προσαρμοσμένες σε ένα όχημα που έχει πιστοποιηθεί από τη γερμανική αρχή έγκρισης τύπου θα είναι: "e1 10 15 16").

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Τα παραρτήματα Ι και ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2008 τροποποιούνται ως εξής:

1. Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία 4.3.5, 4.3.5.1 και 4.3.5.2:

«4.3.5. Όχημα εφοδιασμένο με οικολογικές καινοτομίες

4.3.5.1. Στην περίπτωση τύπου οχήματος εφοδιασμένου με μία ή περισσότερες οικολογικές καινοτομίες, κατά την έννοια του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*) και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) της Επιτροπής αριθ. 725/2011 (\*\*), η συμμόρφωση της παραγωγής θα αποδεικνύεται ως προς τις οικολογικές καινοτομίες, μέσω της εκτέλεσης των δοκιμών που προβλέπονται στην απόφαση (στις αποφάσεις) της Επιτροπής με την οποία (τις οποίες) εγκρίνεται (-ονται) η (οι) υπόψη καινοτομία (-ες).

4.3.5.2. Εφαρμόζονται τα σημεία 4.3.1, 4.3.2 και 4.3.4.

(\*) ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 1.

(\*\*) ΕΕ L 194 της 26.7.2011, σ. 19.»

β) στο προσάρτημα 3 παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία 3.5.6, 3.5.6.1, 3.5.6.2 και 3.5.6.3:

«3.5.6. Όχημα εφοδιασμένο με οικολογική καινοτομία κατά την έννοια του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 725/2011: ναι/όχι (\*)

3.5.6.1. Τύπος/παραλλαγή/έκδοση του βασικού τύπου οχήματος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 5 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 725/2011 (\*\*): .....

3.5.6.2. Αλληλεπιδράσεις μεταξύ διαφόρων οικολογικών καινοτομιών: ναι/όχι (\*)

3.5.6.3. Στοιχεία εκπομπών σχετικά με τη χρήση των οικολογικών καινοτομιών (\*\*\*) (\*\*\*\*)

Απόφαση έγκρισης της οικολογικής καινοτομίας <sup>(1)</sup>	Κωδικός της οικολογικής καινοτομίας <sup>(2)</sup>	1. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του βασικού τύπου οχήματος (g/km)	2. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του οχήματος με οικολογική καινοτομία (g/km)	3. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του βασικού τύπου οχήματος βάσει του κύκλου δοκιμής τύπου 1 <sup>(3)</sup>	4. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του οχήματος με οικολογική καινοτομία βάσει του κύκλου δοκιμής τύπου 1 (= 3.5.1.3)	5. Συντελεστής χρήσης (UF), ήτοι χρονοκός επιμερισμός της χρήσης τεχνολογίας σε συνθήκες κανονικής λειτουργίας	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO <sub>2</sub> ((1 - 2) - (3 - 4))*5
xxxx/201x <sup>(1)</sup>							
<b>Σύνολο εξοικονομήσεων εκπομπών CO<sub>2</sub> (g/km)<sup>(4)</sup></b>							

(<sup>1</sup>) Αριθμός της απόφασης της Επιτροπής με την οποία εγκρίθηκε η οικολογική καινοτομία.

(<sup>2</sup>) Δόθηκε στην απόφαση της Επιτροπής με την οποία εγκρίθηκε η οικολογική καινοτομία.

(<sup>3</sup>) Βάσει της συμφωνίας της αρχής έγκρισης τύπου, εάν εφαρμόζεται μεθοδολογία ανάπτυξης υποδειγμάτων αντί για τον κύκλο δοκιμής τύπου Ι, αυτή η αξία θα παρέχεται από τη μεθοδολογία ανάπτυξης υποδειγμάτων.

(<sup>4</sup>) Αθροισμα των εξοικονομήσεων εκπομπών από κάθε οικολογική καινοτομία.

(\*) Να διαγραφούν οι περιττές ενδείξεις.

(\*\*) Εφόσον έχει εφαρμογή.

(\*\*\*) Επαναλάβετε τον πίνακα για κάθε καύσιμο αναφοράς που δοκιμάζεται.

(\*\*\*\*) Επεκτείνετε τον πίνακα αν χρειάζεται, κατά μια σειρά ανά οικολογική καινοτομία.»

γ) η προσθήκη στο προσάρτημα 4 τροποποιείται ως εξής:

i) στο σημείο 2.1, ο πίνακας που αντιστοιχεί στη δοκιμή του τύπου 6 αντικαθίσταται από τον εξής:

«Τύπος 6	CO (g/km)	THC (g/km)
Μετρούμενη τιμή*		

ii) το σημείο 2.1.1 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«2.1.1. Για οχήματα δύο καυσίμων, ο πίνακας θα επαναλαμβάνεται για αμφότερα τα καύσιμα. Για οχήματα ευέλικτου καυσίμου, όταν η δοκιμή τύπου 1 πρόκειται να εκτελεστεί για αμφότερα τα καύσιμα, σύμφωνα με το σχήμα I.2.4 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2008 και για οχήματα που κινούνται με LPG ή NG/βιομεθάνιο, είτε δύο καυσίμων ή ενιαίου καυσίμου, ο πίνακας θα επαναλαμβάνεται για τα διαφορετικά αέρια αναφοράς που χρησιμοποιούνται στη δοκιμή και ένας συμπληρωματικός πίνακας θα αναφέρει τα χειρότερα αποτελέσματα που ελήφθησαν. Όπου απαιτείται, σύμφωνα με τα τμήματα 1.1.2.4 και 1.1.2.5 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 692/2008, θα αναφέρεται αν τα αποτελέσματα μετρήθηκαν ή υπολογίστηκαν.»

iii) παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία 2.6 και 2.6.1:

«2.6. Αποτελέσματα δοκιμής για οικολογικές καινοτομίες (\*) (\*\*)

Απόφαση έγκρισης της οικολογικής καινοτομίας <sup>(1)</sup>	Κωδικός της οικολογικής καινοτομίας <sup>(2)</sup>	1. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του βασικού τύπου οχήματος (g/km)	2. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του οχήματος με οικολογική καινοτομία (g/km)	3. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του βασικού τύπου οχήματος βάσει του κύκλου δοκιμής τύπου 1 <sup>(3)</sup>	4. Εκπομπές CO <sub>2</sub> του οχήματος με οικολογική καινοτομία βάσει του κύκλου δοκιμής τύπου 1 (= 3.5.1.3)	5. Συντελεστής χρήσης (UF), ήτοι χρονικός επιμερισμός της χρήσης τεχνολογίας σε συνθήκες κανονικής λειτουργίας	Εξοικονομήσεις εκπομπών CO <sub>2</sub> ((1 - 2) - (3 - 4))*5
xxxx/201x							
<b>Σύνολο εξοικονομήσεων εκπομπών CO<sub>2</sub> (g/km)<sup>(4)</sup></b>							

(<sup>1</sup>) Αριθμός της απόφασης της Επιτροπής με την οποία εγκρίθηκε η οικολογική καινοτομία.

(<sup>2</sup>) Δόθηκε στην απόφαση της Επιτροπής με την οποία εγκρίθηκε η οικολογική καινοτομία.

(<sup>3</sup>) Εάν εφαρμόζεται μεθοδολογία ανάπτυξης υποδειγμάτων αντί για τον κύκλο δοκιμής τύπου I, αυτή η τιμή θα παρέχεται από τη μεθοδολογία ανάπτυξης υποδειγμάτων.

(<sup>4</sup>) Άθροισμα των εξοικονομήσεων εκπομπών από κάθε οικολογική καινοτομία.

2.6.1. Γενικός κωδικός της (των) οικολογικής(-ών) καινοτομίας(-ιών) (\*\*\*) : .....

(\*) Επεκτείνετε τον πίνακα αν χρειάζεται, κατά μία σειρά ανά οικολογική καινοτομία.

(\*\*) Επαναλάβετε τον πίνακα για κάθε καύσιμο αναφοράς που δοκιμάζεται.

(\*\*\*) Ο γενικός κωδικός της (των) οικολογικής(-ών) καινοτομίας(-ιών) θα αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία, που θα διαχωρίζονται μεταξύ τους με ένα κενό διάστημα:

— Κωδικός της αρχής έγκρισης τύπου όπως ορίζεται στο παράρτημα VII της οδηγίας 2007/46/ΕΚ.

— Ατομικός κωδικός κάθε οικολογικής καινοτομίας με την οποία είναι εφοδιασμένο το όχημα, κατά χρονολογική σειρά των αποφάσεων έγκρισης της Επιτροπής.

(Π.χ. ο γενικός κωδικός των τριών οικολογικών καινοτομιών που εγκρίθηκαν χρονολογικά ως 10, 15 και 16 και είναι προσαρμοσμένες σε ένα όχημα που έχει πιστοποιηθεί από τη γερμανική αρχή έγκρισης τύπου θα είναι: "e1 10 15 16").».

2. Στο παράρτημα XII προστίθενται τα ακόλουθα σημεία 4, 4.1, 4.2, 4.3 και 4.4:

#### «4. ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΕΦΟΔΙΑΣΜΕΝΩΝ ΜΕ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΕΣ

4.1. Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 725/2011, ένας κατασκευαστής που επιθυμεί να επωφεληθεί από μείωση του μέσου όρου του των επιμέρους εκπομπών CO<sub>2</sub> ως αποτέλεσμα των εξοικονομήσεων που επιτυγχάνονται από μία ή περισσότερες οικολογικές καινοτομίες με τις οποίες είναι εφοδιασμένο ένα όχημα, υποβάλλει αίτηση προς μια αρχή έγκρισης για τη λήψη πιστοποιητικού έγκρισης ΕΚ τύπου του οχήματος που είναι εφοδιασμένο με την οικολογική καινοτομία.

4.2. Οι εξοικονομήσεις εκπομπών CO<sub>2</sub> από το όχημα που είναι εφοδιασμένο με οικολογική καινοτομία, για τον σκοπό της έγκρισης τύπου, θα προσδιορίζονται με τη χρήση της διαδικασίας και της μεθοδολογίας δοκιμών που προβλέπεται στην απόφαση της Επιτροπής που εγκρίνει την οικολογική καινοτομία, σύμφωνα με το άρθρο 10 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 725/2011.

- 4.3. Τα αποτελέσματα των αναγκαίων δοκιμών για τον προσδιορισμό των εξοικονομήσεων εκπομπών CO<sub>2</sub> που επιτυγχάνονται μέσω των οικολογικών καινοτομιών θα πρέπει να εξετάζονται με την επιφύλαξη της απόδειξης της συμμόρφωσης των οικολογικών καινοτομιών προς τις τεχνικές προδιαγραφές που προβλέπονται στην οδηγία 2007/46/ΕΚ, όπου χρειάζεται.
- 4.4. Η έγκριση τύπου δεν θα χορηγείται αν το όχημα που φέρει οικολογική καινοτομία δεν επιδεικνύει μείωση εκπομπών τουλάχιστον κατά 1 g CO<sub>2</sub>/km σε σχέση με τον βασικό τύπο οχήματος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 725/2011.»
-

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 196/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Μαρτίου 2013

για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010 όσον αφορά την προσθήκη της Ιαπωνίας στον κατάλογο τρίτων χωρών και περιοχών αυτών από τις οποίες επιτρέπεται η εισαγωγή ορισμένων ειδών νωπού κρέατος στην Ευρωπαϊκή Ένωση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση <sup>(1)</sup>, και ιδίως την εισαγωγική φράση του άρθρου 8, το άρθρο 8 σημείο 1 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 8 σημείο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 206/2010 της Επιτροπής, της 12ης Μαρτίου 2010, για τον καθορισμό καταλόγων τρίτων χωρών, περιοχών ή τμημάτων τους από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση ορισμένων ζώων και νωπού κρέατος, καθώς και των απαιτήσεων κτηνιατρικής πιστοποίησης <sup>(2)</sup>, θεσπίζονται οι υγειονομικές προϋποθέσεις για την εισαγωγή ζώντων ζώων και νωπού κρέατος από τις εν λόγω περιοχές. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 206/2010, το νωπό κρέας που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση μπορεί να εισαχθεί μόνον αν προέρχεται από έδαφος τρίτης χώρας ή τμήματος αυτής που περιλαμβάνεται στο μέρος 1 του παραρτήματος II του εν λόγω κανονισμού και ικανοποιεί τις σχετικές απαιτήσεις.

(2) Η Ιαπωνία ζήτησε να περιληφθεί στον κατάλογο για εισαγωγή νωπού βόειου κρέατος στην Ένωση και ο έλεγχος που διεξήγαγε η Επιτροπή για το βόειο κρέας στην Ιαπωνία το 2008 επιβεβαίωσε ότι ικανοποιεί τις απαιτήσεις. Ωστόσο, η εγγραφή στον κατάλογο αναβλήθηκε όταν, το 2010, εκδηλώθηκε εστία αφθώδους πυρετού στην Ιαπωνία.

(3) Από τότε έχει εκριζωθεί ο αφθώδης πυρετός στην επικράτεια της Ιαπωνίας και η χώρα αναγνωρίστηκε ως «απαλλαγμένη χωρίς εμβολιασμό» για τη νόσο αυτή από τον Παγκόσμιο Οργανισμό για την Υγεία των Ζώων (ΟΙΕ).

(4) Η Ιαπωνία παρέχει, συνεπώς, επαρκείς εγγυήσεις για την υγεία των ζώων και ζήτησε εκ νέου να περιληφθεί στον κατάλογο τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπεται η εισαγωγή νωπού βόειου κρέατος στην Ένωση.

(5) Θα πρέπει, συνεπώς, να επιτραπεί η εισαγωγή νωπού βόειου κρέατος στην Ένωση από την Ιαπωνία.

(6) Ως εκ τούτου, το μέρος 1 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Στο παράρτημα II μέρος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010, παρεμβάλλεται η ακόλουθη εγγραφή για την Ιαπωνία, μετά την εγγραφή για την Ισλανδία:

Κωδικός ISO και ονομασία τρίτης χώρας	Κωδικός περιοχής	Περιγραφή τρίτης χώρας, περιοχής ή τμήματός της	Κτηνιατρικό πιστοποιητικό		Ειδικοί όροι	Ημερομηνία λήξης (*)	Ημερομηνία έναρξης (**)
			Υπόδειγμα(-τα)	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
«JP – Ιαπωνία	JP	Ολόκληρη η χώρα	BOV				28 Μαρτίου 2013»

(\*) Οι εισαγωγές στην Ένωση κρέατος από ζώα τα οποία εσφάγησαν πριν ή κατά την ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη 7 επιτρέπονται επί 90 ημέρες μετά την ημερομηνία αυτή. Οι αποστολές με θαλάσσια μεταφορά μπορούν να εισαγούν στην Ένωση, εάν έχουν λάβει πιστοποίηση πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη 7 και επί 40 ημέρες από την ημερομηνία αυτή. (Σημείωση: Η απουσία ημερομηνίας στη στήλη 7 σημαίνει ότι δεν ισχύουν χρονικοί περιορισμοί).

(\*\*) Επιτρέπονται οι εισαγωγές στην Ένωση κρέατος μόνον από ζώα που εσφάγησαν πριν ή κατά την ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη 8 (η απουσία ημερομηνίας στη στήλη 8 σημαίνει ότι δεν ισχύουν χρονικοί περιορισμοί).

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 73 της 20.3.2010, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 2013.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

---



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 197/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Μαρτίου 2013

σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 80/2012 περί καθορισμού του πίνακα των βιολογικών ή χημικών ουσιών που προβλέπεται στο άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού καθεστώτος τελωνειακών ατελειών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1186/2009 του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2009, για τη θέσπιση του κοινοτικού καθεστώτος τελωνειακών ατελειών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 80/2012 της Επιτροπής<sup>(2)</sup> περιέχει τον κατάλογο βιολογικών ή χημικών ουσιών που προβλέπεται στο άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009.
- (2) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 80/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί για να συμπεριληφθούν στον κατάλογο δύο ουσίες, στην περίπτωση των οποίων δεν υπάρχει αντίστοιχη παραγωγή στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης.
- (3) Παράλληλα, δεν είναι πλέον αναγκαία η διατήρηση, στον κατάλογο μιας ουσίας του περιλαμβάνεται επί του παρόντος

στο παράρτημα I μέρος τρίτο παράρτημα 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο<sup>(3)</sup>, το οποίο αφορά τις φαρμακευτικές ουσίες που τυγχάνουν δασμολογικής ατέλειας.

- (4) Κατά συνέπεια, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 80/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 80/2012 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 2013.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 324 της 10.12.2009, σ. 23.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 29 της 1.2.2012, σ. 33.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 80/2012 τροποποιείται ως εξής:

1. Μετά τη γραμμή που περιέχει τον κωδικό ΣΟ ex 2845 90 90 για το «Νερό (οξυγόνο-18)», παρεμβάλλεται η ακόλουθη γραμμή:

	«ex 2849 90 90	Σκόνη καρβιδίου του τιτανίου-πυριτίου, καθαρότητας τουλάχιστον 99 % κατά βάρος».
--	----------------	--

2. Μετά τη γραμμή που περιέχει τον κωδικό ΣΟ ex 2926 90 95 για το «2-Ναφθονιτρίλιο», παρεμβάλλεται η ακόλουθη γραμμή:

	«ex 2934 99 90	Μορφολινοφωσφοροδιαμικά ολιγομερή (ολιγονουκλεοτίδια Μορφολίνο)»
--	----------------	--

3. Η ακόλουθη γραμμή απαλείφεται:

«0014364-6	ex 2923 90 00	Βρωμιούχο δεκαμεθόλιο (DCI)».
------------	---------------	-------------------------------

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 198/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Μαρτίου 2013

σχετικά με την επιλογή συμβόλου για τον εντοπισμό φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση που υπόκεινται σε συμπληρωματική επιτήρηση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ορισμένα φάρμακα για ανθρώπινη χρήση εγκρίνονται με την προϋπόθεση ότι θα αποτελέσουν αντικείμενο συμπληρωματικής παρακολούθησης, λόγω των ειδικών τους χαρακτηριστικών ασφάλειας. Σύμφωνα με το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004, σε αυτά περιλαμβάνονται φάρμακα με νέα δραστική ουσία, τα βιολογικά φάρμακα και προϊόντα για τα οποία απαιτείται η υποβολή στοιχείων μετά την έγκριση.
- (2) Οι ασθενείς και οι επαγγελματίες στον τομέα της υγείας θα πρέπει να είναι σε θέση να εντοπίζουν εύκολα τα φάρμακα που υπόκεινται σε συμπληρωματική επιτήρηση, έτσι ώστε να μπορούν να ανταλλάσσουν με τις αρμόδιες αρχές και με τον κάτοχο της άδειας κυκλοφορίας κάθε πληροφορία που διαθέτουν από τη χρήση του φαρμάκου και, ιδίως, να αναφέρουν εικαζόμενες ανεπιθύμητες ενέργειες.
- (3) Για να εξασφαλίζεται η διαφάνεια, όλα τα φάρμακα που υπόκεινται σε συμπληρωματική επιτήρηση περιλαμβάνονται σε κατάλογο που έχει καταρτίσει και τηρεί ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004. Επιπλέον, τα φάρμακα επισημαίνονται με ένα μαύρο σύμβολο.
- (4) Στις 3 Οκτωβρίου 2012 η επιτροπή για την εκτίμηση της επικινδυνότητας στο πλαίσιο της φαρμακοεπαγρύπνησης εξέδωσε σύσταση με την οποία πρότεινε το μαύρο σύμβολο να είναι ένα ανεστραμμένο ισοσκελές μαύρο τρίγωνο. Στη σύσταση συνεκτιμήθηκαν οι απόψεις των ασθενών και των επαγγελματιών στον τομέα της υγείας, όπως εκφράστηκαν στην ομάδα εργασίας ασθενών και καταναλωτών και στην ομάδα εργασίας επαγγελματιών στον τομέα της υγείας που συστάθηκαν από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων.
- (5) Στους κατόχους αδειών κυκλοφορίας που έχουν χορηγηθεί πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 2013 θα πρέπει να διατεθεί επαρκής χρόνος ώστε να προσαρμόσουν τις πληροφορίες του προϊόντος, για τα εν λόγω προϊόντα.

(6) Επιπλέον, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να χορηγούν μεγαλύτερη περίοδο προσαρμογής, όταν οι συνθήκες το απαιτούν.

(7) Η εισαγωγή του μαύρου συμβόλου δεν θα πρέπει να δημιουργεί δυσκολίες στην αγορά και στην αλυσίδα εφοδιασμού. Για να αποφευχθούν τυχόν διαταραχές, οι κάτοχοι αδειών κυκλοφορίας δεν θα πρέπει να υποχρεώνονται στην ανάκληση ή στην επανασυσκευασία προϊόντων που έχουν διατεθεί ήδη στην αγορά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το μαύρο σύμβολο που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 είναι ανεστραμμένο ισοσκελές τρίγωνο. Συμμορφώνεται με το υπόδειγμα και τις διαστάσεις που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

1. Οι κάτοχοι αδειών κυκλοφορίας που έχουν χορηγηθεί πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 2013, οι οποίες αφορούν φάρμακα για ανθρώπινη χρήση που υπόκεινται σε συμπληρωματική επιτήρηση, περιλαμβάνουν το μαύρο σύμβολο στην περιλήψη των χαρακτηριστικών του προϊόντος και στο φύλλο οδηγιών που αφορούν τα εν λόγω φάρμακα, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι κάτοχοι αδειών κυκλοφορίας που έχουν χορηγηθεί πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 2013, οι οποίες αφορούν φάρμακα για ανθρώπινη χρήση που υπόκεινται σε συμπληρωματική επιτήρηση, μπορούν να ζητήσουν από τις αρμόδιες αρχές μεγαλύτερη χρονική περίοδο, όταν μπορούν να αποδείξουν ότι η συμμόρφωση με την ημερομηνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 θα επηρεάσει αρνητικά τον ενδεδειγμένο και συνεχή εφοδιασμό με φάρμακα.

## Άρθρο 3

Τα αποθέματα φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση που έχουν παραχθεί, συσκευαστεί και επισημανθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 2014, τα οποία δεν περιλαμβάνουν το μαύρο σύμβολο στο φύλλο οδηγιών, μπορούν να εξακολουθήσουν να διατίθενται στην αγορά, να διανέμονται, να πωλούνται και να χρησιμοποιούνται έως ότου εξαντληθούν.

## Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 2013.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

---

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Το μαύρο σύμβολο που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 συμμορφώνεται με το ακόλουθο υπόδειγμα:



2. Το μαύρο σύμβολο είναι αναλογικό με το μέγεθος της γραμματοσειράς του συνοδευτικού τυποποιημένου κειμένου και κάθε πλευρά του τριγώνου έχει ελάχιστο μήκος 5 mm.
-

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 199/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Μαρτίου 2013

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 2013.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	IL	82,8
	MA	59,1
	TN	68,1
	TR	103,8
	ZZ	78,5
0707 00 05	EG	191,6
	MA	170,1
	TR	151,3
	ZZ	171,0
0709 91 00	EG	82,2
	ZZ	82,2
0709 93 10	MA	47,9
	TR	122,6
	ZZ	85,3
0805 10 20	EG	49,9
	IL	71,4
	MA	50,1
	TN	63,1
	TR	62,2
	ZZ	59,3
0805 50 10	TR	86,7
	ZZ	86,7
0808 10 80	AR	116,3
	BR	91,4
	CL	115,2
	CN	77,3
	MK	28,7
	US	168,2
	ZZ	99,5
0808 30 90	AR	112,8
	CL	115,4
	TR	171,6
	US	191,0
	ZA	101,2
	ZZ	138,4

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

της 6ης Μαρτίου 2013

σχετικά με τον διορισμό δικαστών στο Γενικό Δικαστήριο

(2013/119/ΕΕ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 19,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 254 και 255,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 106α παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η θητεία δεκατριών δικαστών του Γενικού Δικαστηρίου λήγει στις 31 Αυγούστου 2013. Θα πρέπει να γίνουν νέοι διορισμοί για την περίοδο από 1ης Σεπτεμβρίου 2013 έως 31 Αυγούστου 2019.
- (2) Οι κυρίες Mariyana KANCHEVA και Ingrida LABUCKA, καθώς και οι κκ. Alfred DITTRICH και Nicholas James FORWOOD, προτάθηκαν για ανανέωση της θητείας τους.
- (3) Η επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 255 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης γνωμοδότησε σχετικά με την επάρκεια της κας Mariyana KANCHEVA και της κας Ingrida LABUCKA, καθώς και των

κκ. Alfred DITTRICH και Nicholas James FORWOOD, για την άσκηση των καθηκόντων του δικαστή του Γενικού Δικαστηρίου,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Διορίζονται δικαστές του Γενικού Δικαστηρίου για την περίοδο από 1ης Σεπτεμβρίου 2013 έως 31 Αυγούστου 2019:

- ο κ. Alfred DITTRICH,
- ο κ. Nicholas James FORWOOD,
- η κ. Mariyana KANCHEVA,
- η κ. Ingrida LABUCKA.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 6 Μαρτίου 2013.

Ο Πρόεδρος  
R. MONTGOMERY

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

της 6ης Μαρτίου 2013

για τον διορισμό ενός δικαστή στο Γενικό Δικαστήριο

(2013/120/ΕΕ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 19,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 254 και 255,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 106α παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Δυνάμει των άρθρων 5 και 7 του πρωτοκόλλου περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και κατόπιν της παραίτησης του κ. Nils WAHL, θα πρέπει να διοριστεί ένας δικαστής στο Γενικό Δικαστήριο για το υπόλοιπο της θητείας του κ. Nils WAHL, ήτοι έως τις 31 Αυγούστου 2013.

(2) Για τη θέση που μένει κενή έχει προταθεί η υποψηφιότητα του κ. Carl WETTER.

(3) Η επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 255 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης γνωμοδότησε σχετικά με την επάρκεια του κ. Carl WETTER για την άσκηση των καθηκόντων του δικαστή του Γενικού Δικαστηρίου,

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Ο κ. Carl WETTER διορίζεται δικαστής στο Γενικό Δικαστήριο από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας αποφάσεως έως τις 31 Αυγούστου 2013.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 6 Μαρτίου 2013.

Ο Πρόεδρος  
R. MONTGOMERY



## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Μαρτίου 2013

για τις απαιτήσεις ασφάλειας που πρέπει να τηρούνται από τα ευρωπαϊκά πρότυπα για ορισμένα παιδικά καθίσματα σύμφωνα με την οδηγία 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/121/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

αυτά καθίσματα ικανοποιούν τη γενική επιταγή ασφάλειας που αναφέρεται στο άρθρο 3 της οδηγίας 2001/95/ΕΚ.

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2001, για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 1

**Ορισμοί**(1) Εφαρμόζεται τεκμήριο ασφάλειας για τα προϊόντα που συμμορφώνονται με τα εθνικά πρότυπα τα οποία μεταφέρουν ευρωπαϊκά πρότυπα που καταρτίστηκαν δυνάμει της οδηγίας 2001/95/ΕΚ και αναφέρονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

(2) Τα ευρωπαϊκά πρότυπα πρέπει να καταρτίζονται με βάση τις απαιτήσεις ασφάλειας που αποσκοπούν να εξασφαλίσουν ότι τα προϊόντα που συμμορφώνονται με τα πρότυπα ικανοποιούν τη γενική επιταγή ασφάλειας που ορίζεται στο άρθρο 3 της οδηγίας 2001/95/ΕΚ.

α) «κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα»: προϊόν που προορίζεται να στερεωθεί σε καρέκλα ενήλικα για να ανυψώσει την καθιστή θέση ενός παιδιού ηλικίας έως 36 μηνών που μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια·

(3) Τα ευρωπαϊκά πρότυπα EN 14988-1:2006 (Μέρος 1: Απαιτήσεις ασφαλείας) και EN 14988-2:2006 (Μέρος 2: Μέθοδοι δοκιμής) για υπερυψωμένες παιδικές καρέκλες πρέπει να αναθεωρηθούν. Ειδικότερα, πρέπει να εισαχθούν αυστηρότερες απαιτήσεις ασφαλείας όσον αφορά τους κινδύνους πτώσης και εμπλοκής.

β) «παιδική καρέκλα»: καρέκλα για να κάθεται ένα παιδί, μεγέθους προσαρμοσμένου στην ηλικία του παιδιού και που προορίζεται να τοποθετείται στο δάπεδο·

(4) Το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 1272: 1998 (Απαιτήσεις ασφαλείας και μέθοδοι δοκιμής) για καθίσματα προσαρμοζόμενα σε τραπέζι δεν αναφέρεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Κατά συνέπεια, τα εθνικά πρότυπα που μεταφέρουν το ευρωπαϊκό πρότυπο δεν παρέχουν τεκμήριο ασφάλειας.

γ) «υπερυψωμένη παιδική καρέκλα»: αυτόνομη καρέκλα που ανυψώνει το παιδί ηλικίας 6 έως 36 μηνών στο ύψος της τραπέζιας περίπτωση και προορίζεται για να τρώει ένα παιδί που μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια, αν το παιδί κάθεται με επαρκή ασφάλεια·

(5) Δεν υπάρχουν ευρωπαϊκά πρότυπα για παιδικές καρέκλες ούτε για καθίσματα προσαρμοζόμενα σε καρέκλα.

δ) «κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι»: κάθισμα που χρησιμοποιείται συνήθως για παιδιά που μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια και το οποίο προορίζεται να στερεώνεται σε τραπέζι ή άλλη οριζόντια επιφάνεια.

(6) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι απαιτήσεις με τις οποίες επιδιώκεται να εξασφαλιστεί ότι τα παιδικά

Άρθρο 2

**Απαιτήσεις ασφαλείας**

Οι ειδικές απαιτήσεις ασφαλείας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 και τις οποίες πρέπει να πληρούν τα ευρωπαϊκά πρότυπα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της οδηγίας 2001/95/ΕΚ ορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 11 της 15.1.2002, σ. 4.

## Άρθρο 3

**Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 2013.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τα προϊόντα, όταν χρησιμοποιούνται με τον προβλεπόμενο ή με προβλέψιμο τρόπο, με γνώμονα τη συμπεριφορά των παιδιών, δεν πρέπει να θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια ή την υγεία των παιδιών και των προσώπων που τα επιβλέπουν.

Εάν ένας τύπος καρέκλας μπορεί να μετατραπεί σε άλλο τύπο καρέκλας (για παράδειγμα, μια υπερυψωμένη καρέκλα σε παιδική καρέκλα), πρέπει να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ασφαλείας και των δύο τύπων καθισμάτων.

Οι ετικέτες που τοποθετούνται στα προϊόντα ή στη συσκευασία τους και οι συνοδευτικές οδηγίες χρήσης πρέπει να εφιστούν την προσοχή των χρηστών στους εγγενείς και άλλους κινδύνους πρόκλησης τραυματισμών εξαιτίας της χρήσης των προϊόντων καθώς και στους τρόπους αποφυγής των κινδύνων αυτών. Ωστόσο, τα προϊόντα πρέπει να σχεδιάζονται έτσι ώστε να είναι όσο το δυνατόν πιο ασφαλή και, επομένως, οι ετικέτες και οι προειδοποιήσεις δεν πρέπει να αντικαθιστούν την ασφάλεια του σχεδιασμού.

**Χημικές απαιτήσεις**

Όλα τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 πρέπει να είναι σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ.

**Εύφλεκτες ιδιότητες**

Τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 δεν πρέπει να είναι επικίνδυνα και ακαριαία εύφλεκτα στοιχεία στο περιβάλλον του παιδιού. Επομένως, πρέπει να κατασκευάζονται από υλικά τα οποία δεν παράγουν φαινόμενο λάμψης όταν εκτεθούν απευθείας σε φλόγα ή σε σπύδα. Για τον λόγο αυτό, πρέπει να ληφθεί υπόψη η τελευταία έκδοση του προτύπου EN 71-2.

Η χρήση χημικών επιβραδυντικών φλόγας πρέπει να περιοριστεί στο ελάχιστο. Όταν χρησιμοποιούνται χημικά επιβραδυντικά φλόγας, η τοξικότητά τους κατά τη χρήση και η διάθεσή τους στο τέλος του κύκλου ζωής τους δεν πρέπει να θέτουν σε κίνδυνο την υγεία του χρήστη και των προσώπων που επιβλέπουν τα παιδιά, ούτε το περιβάλλον.

**Συσκευασία**

Οι σακούλες από εύκαμπτα πλαστικά που χρησιμοποιούνται για τη συσκευασία και έχουν άνοιγμα περιμέτρου μεγαλύτερο από την περίμετρο του κεφαλιού ενός παιδιού, δεν πρέπει να θέτουν το παιδί σε κίνδυνο ασφυξίας. Απαγορεύεται η χρήση κορδονιών ή κορδονιών περίσφιξης για το κλείσιμο τέτοιας συσκευασίας ή για το κλείσιμο αυτοκόλλητων ταινιών συσκευασίας (π.χ. τύπος συσκευασίας κολλητική μεμβράνη).

Η συσκευασία στην οποία περιέχονται τα προϊόντα δεν πρέπει να θέτει κίνδυνο ασφυξίας που προκαλείται από απόφραξη οδών της στοματικής και της ρινικής κοιλότητας. Για τον σκοπό αυτό, η πλαστική συσκευασία, όταν αυτό είναι συμβατό με την πρόληψη της υγρασίας, πρέπει να είναι διάτρητη.

Οι σακούλες πρέπει να είναι φέρουν εμφανώς την ακόλουθη ή ισοδύναμη προειδοποίηση: «ΠΡΟΣΟΧΗ! Κρατήστε τη συσκευασία μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας» Πρέπει επίσης να φέρουν μεγάλο, σαφές σύμβολο ή διάγραμμα που να δείχνει ότι υπάρχει πιθανός κίνδυνος.

**Στοιχεία ταυτοποίησης του κατασκευαστή και του εισαγωγέα**

Οι κατασκευαστές <sup>(1)</sup> πρέπει να σημειώνουν το όνομα, την καταχωρισμένη εμπορική επωνυμία τους ή το καταχωρισμένο εμπορικό σήμα τους και τη διεύθυνσή τους στο προϊόν ή, όταν δεν είναι δυνατόν, στη συσκευασία του ή σε έγγραφο που συνοδεύει το προϊόν. Η διεύθυνση πρέπει να υποδεικνύει ένα μοναδικό σημείο επικοινωνίας με τον κατασκευαστή <sup>(2)</sup>.

Οι εισαγωγείς <sup>(3)</sup> πρέπει να σημειώνουν το όνομα, την καταχωρισμένη εμπορική επωνυμία τους ή το καταχωρισμένο εμπορικό σήμα τους και τη διεύθυνσή τους στο προϊόν ή, όταν δεν είναι δυνατόν, στη συσκευασία του ή σε έγγραφο που συνοδεύει το προϊόν <sup>(4)</sup>.

## ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

## 1. ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΑ ΣΕ ΚΑΡΕΚΛΑ

## 1.1. Πεδίο εφαρμογής

Αυτές οι απαιτήσεις ασφαλείας εφαρμόζονται σε καθίσματα προσαρμοζόμενα σε καρέκλα που προορίζονται για παιδιά ηλικίας έως 36 μηνών μέγιστου βάρους 15 kg. Δεν εφαρμόζονται σε μαξιλάρια, μαξιλαράκια από πλαστικές ύλες προοριζόμενα για βάση στήριξης και άλλα προϊόντα που προορίζονται να συγκρατήσουν το παιδί στην καρέκλα χωρίς να ανυψώσουν την καθιστή του θέση.

<sup>(1)</sup> Όπως ορίζεται στο άρθρο R1 του κεφαλαίου R1 του παραρτήματος I της απόφασης αριθ. 768/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 82).

<sup>(2)</sup> Όπως ορίζεται στο άρθρο R2 του κεφαλαίου R2 του παραρτήματος I της απόφασης αριθ. 768/2008/ΕΚ.

<sup>(3)</sup> Όπως ορίζεται στο άρθρο R1 του κεφαλαίου R1 του παραρτήματος I της απόφασης αριθ. 768/2008/ΕΚ.

<sup>(4)</sup> Όπως ορίζεται στο άρθρο R4 του κεφαλαίου R2 του παραρτήματος I της απόφασης αριθ. 768/2008/ΕΚ.

## 1.2. Απαιτήσεις ασφάλειας

*Κίνδυνοι εγκλωβισμού σε κενά και ανοίγματα*

Τα καθίσματα προσαρμοζόμενα σε καρέκλα πρέπει να σχεδιάζονται και να κατασκευάζονται έτσι ώστε να αποτρέπεται ο εγκλωβισμός οποιουδήποτε μέρους του σώματος του παιδιού.

*Κίνδυνοι που συνδέονται με την προσαρμογή του ύψους του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε καρέκλα*

Τα καθίσματα προσαρμοζόμενα σε καρέκλα στα οποία μπορεί να ρυθμιστεί το ύψος της καθιστής θέσης πρέπει να διαθέτουν μηχανισμό(-ούς) ασφάλισης, προκειμένου να στερεωθεί με ασφάλεια το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα στη θέση του για κανονική χρήση. Το ακούσιο ξεκλείδωμα του μηχανισμού ασφάλισης (S) πρέπει να αποτρέπεται.

*Κίνδυνοι που σχετίζονται με τα κινητά μέρη*

Μόλις το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα στερεωθεί για κανονική χρήση, δεν πρέπει να υπάρχει κανένα προσβάσιμο σημείο συμπίεσης ή διάτμησης ως αποτέλεσμα της μετακίνησης του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε καρέκλα ή μέρος αυτού, της μετατόπισης του βάρους του σώματος του παιδιού ενώ κάθεται στο κάθισμα ή της άσκησης εξωτερικής δύναμης (είτε από άλλο παιδί ή, ακούσια, από το άτομο που το επιβλέπει ή από κινητήριο μηχανισμό).

Τα πτυσσόμενα καθίσματα προσαρμοζόμενα σε καρέκλα πρέπει να έχουν διάταξη αναδίπλωσης που να μην μπορεί να χειριστεί ένα παιδί και που το άτομο που το επιβλέπει να μην μπορεί, εκ παραδρομής, να ενεργοποιήσει. Δεν πρέπει να είναι δυνατόν να στερεωθεί κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα για κανονική χρήση χωρίς την ενεργοποίηση του μηχανισμού ασφάλισης.

*Κίνδυνοι πτώσης*

Μόλις το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα στερεωθεί για κανονική χρήση, πρέπει να διασφαλίζεται ότι το παιδί θα παραμείνει σε αυτό και ότι δεν θα ανατραπεί όταν γείρει προς οποιαδήποτε κατεύθυνση. Για την αποφυγή τραυματισμών αν το παιδί σηκωθεί, πέσει ή γλιστρήσει από το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα, αυτό πρέπει να είναι σχεδιασμένο κατά τρόπο ώστε το σύστημα συγκράτησης να μην επιτρέπει στο παιδί να σηκωθεί, να πέσει ή να γλιστρήσει.

Το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα πρέπει να είναι εφοδιασμένο με σύστημα συγκράτησης που να μπορεί να ρυθμίζεται ανάλογα με το μέγεθος του παιδιού και πρέπει να αποτελείται από τουλάχιστον μια διάταξη σταυροειδούς συγκράτησης της μέσης και του σημείου ανάμεσα στα πόδια. Δεν πρέπει να είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται το σύστημα συγκράτησης χωρίς τη χρήση του σταυροειδούς σημείου συγκράτησης.

Το σύστημα συγκράτησης, οι ιμάντες, τα σημεία αγκίστρωσης και το σύστημα πρόδεσης δεν πρέπει να υφίστανται μόνιμη βλάβη που μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και την κανονική λειτουργία όταν υπόκεινται σε στατική και δυναμική μηχανική καταπόνηση κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση των καθισμάτων προσαρμοσμένων σε καρέκλα.

Όταν τοποθετείται για χρήση, το ύψος της πλάτης του καθίσματος προσαρμοσμένου σε καρέκλα πρέπει να είναι επαρκώς υψηλό. Πρέπει επίσης να είναι εξοπλισμένο με πλευρικούς βραχίονες που είναι αρκετά υψηλοί ώστε να εξασφαλιστεί ότι ένα παιδί θα παραμείνει στη θέση του όταν γείρει προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.

*Κίνδυνος εμπλοκής*

Σχοινιά, ταινίες και παρόμοια μέρη, με εξαίρεση το σύστημα συγκράτησης για παιδιά και το σύστημα πρόδεσης στην καρέκλα, που είναι προσβάσιμα από το εσωτερικό του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε καρέκλα, πρέπει να διαθέτουν ένα μέγιστο ελεύθερο μήκος που να εμποδίζει τον σχηματισμό επικίνδυνου βρόχου γύρω από τον λαιμό του παιδιού.

Μονόινα νήματα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως σχοινιά, ταινίες και παρόμοια μέρη, ως βρόχοι ούτε ως κλωστές ραψίματος.

*Κίνδυνος πνιγμού*

Για την πρόληψη κινδύνων πνιγμού, τα καθίσματα προσαρμοζόμενα σε καρέκλα δεν πρέπει να περιλαμβάνουν μικρά μέρη, είτε προορίζονται να αφαιρούνται χωρίς εργαλείο είτε όχι, που θα μπορούσαν να αποσπαστούν με δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί ούτε πρέπει να είναι αρκετά μικρά ώστε να χωρούν ολόκληρα στο στόμα ενός παιδιού.

Υλικά γέμισης που εγκυμονούν κίνδυνο πνιγμού δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα όταν υποβάλλονται στη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί. Πρέπει να μην αποτελούν πρόσθετο κίνδυνο πνιγμού λόγω του μεγέθους των στοιχείων που περιέχουν είτε επειδή τα στοιχεία αυτά είναι αρκετά μικρά ή προσβάσιμα όταν υποβάλλονται στη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί.

*Κίνδυνος κατάποσης*

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος κατάποσης, τα καθίσματα προσαρμοζόμενα σε καρέκλα δεν πρέπει να περιέχουν ξεχωριστά ή μικρά μέρη τα οποία να μπορούν να αποσπαστούν με τη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί και να μπορούν να περάσουν από τον οισοφάγο ενός παιδιού. Σε κάθε περίπτωση, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται τοξικά υλικά ή επικάλυψη.

*Κίνδυνος ασφυξίας*

Τα καθίσματα προσαρμοζόμενα σε καρέκλα δεν πρέπει να περιλαμβάνουν πλαστικές ετικέτες που μπορεί να πιάσει στο χέρι του ένα παιδί και να αποσπαστούν με τη δύναμη που αυτό μπορεί να ασκήσει. Δεν πρέπει να έχουν κανένα αδιάβροχο επίστρωμα που μπορεί να καλύψει τόσο το στόμα όσο και τη μύτη του παιδιού και, επομένως, να προκαλέσει κίνδυνο ασφυξίας.

*Επικίνδυνες ακμές, γωνίες και προεξέχοντα μέρη*

Όλες οι προσβάσιμες ακμές, γωνίες και προεξέχοντα μέρη του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε καρέκλα πρέπει να είναι στρογγυλεμένες και δεν πρέπει να περιέχουν ανωμαλίες ή αιχμηρές ακμές.

*Επιφάνειες*

Όλες οι επιφάνειες πρέπει, στον βαθμό που αυτό συμβαδίζει με τις λειτουργίες του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε καρέκλα, να είναι αρκετά λείες, ώστε να αποτρέπονται εκδορές, κοψίματα, αμυχές, τριβές, εγκαύματα ή άλλοι τραυματισμοί που θα μπορούσαν να προκληθούν σε περίπτωση ατυχήματος, όταν χρησιμοποιείται το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα ή λόγω της συμπεριφοράς του παιδιού.

*Κατασκευαστική αρτιότητα*

Το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα δεν πρέπει να διαλυθεί ούτε να εμφανίζει σημάδια ζημίας ή μόνιμης παραμόρφωσης που μπορεί να πλήξουν την ασφάλεια και την κανονική λειτουργία του. Οποιοσδήποτε μηχανισμός(-οί) ρύθμισης του ύψους του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε καρέκλα δεν πρέπει να επιτρέπει την αλλαγή του ύψους της επιλεγμένης θέσης λόγω μηχανικής καταπόνησης στην οποία υποβάλλεται το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση του.

*Σύστημα πρόδεσης του καθίσματος*

Το σύστημα πρόδεσης στην καρέκλα πρέπει να είναι σχεδιασμένο έτσι ώστε το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα να στερεώνεται τόσο στην πλάτη όσο και στην οριζόντια επιφάνεια.

Το σύστημα πρόδεσης του καθίσματος, οι ιμάντες, τα σημεία αγκίστρωσης και το σύστημα πρόδεσης δεν πρέπει να σπάσουν, να χαλαρώσουν ούτε να σχιστούν από την υποστήριξη τους λόγω μηχανικής καταπόνησης στην οποία υποβάλλονται κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση.

*Κίνδυνοι που συνδέονται με ακατάλληλο μέγεθος*

Οι πληροφορίες για το προϊόν πρέπει να προσδιορίζουν τις κατάλληλες διαστάσεις της καρέκλας και της πλάτης της καρέκλας για το οποίο προορίζεται το προϊόν.

**1.3. Πληροφορίες για την ασφάλεια, εγχειρίδιο χρήστη και σημάνσεις**

Οι πληροφορίες για την ασφάλεια πρέπει να αναγράφονται στο προϊόν και να περιλαμβάνονται στις οδηγίες για τον χρήστη.

Οι πληροφορίες για την ασφάλεια πρέπει να παρέχονται γραπτώς στη (στις) γλώσσα(-ες) της χώρας στην οποία το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα διατίθεται για λιανική πώληση και σε σαφή εικονογράμματα. Όλες οι επισημάνσεις πρέπει να παραμένουν ευανάγνωστες και τυχόν ετικέτες που χρησιμοποιούνται για την επισήμανση δεν πρέπει να αποκόπτονται εύκολα.

*Πληροφορίες για την ασφάλεια*

Βασικές πληροφορίες για την ασφάλεια πρέπει να παρέχονται κατά τρόπο σαφή και ευδιάκριτο. Πρέπει να εμφανίζονται ευκρινώς και να παραμείνουν ορατές μετά την προσαρμογή του καθίσματος στην καρέκλα του ενήλικα και πριν τοποθετηθεί το παιδί στο κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα. Οι πληροφορίες πρέπει να φέρουν την ένδειξη «ΠΡΟΣΟΧΗ!» και να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα ή ισοδύναμα μηνύματα:

- «Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίτηρηση.»
- «Να χρησιμοποιείτε πάντα τα συστήματα συγκράτησης του παιδιού και πρόδεσης στην καρέκλα.»
- «Να ελέγχετε πάντα την ασφάλεια και τη σταθερότητα του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε καρέκλα πριν από τη χρήση.»
- «Το παρόν προϊόν προορίζεται για παιδιά έως 36 μηνών, μέγιστου βάρους 15 kg, που μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια.»

*Πληροφορίες για την αγορά*

Ο καταναλωτής πρέπει να μπορεί να διαβάσει με σαφήνεια τις πληροφορίες για την αγορά στο σημείο πώλησης. Πρέπει να περιλαμβάνονται τουλάχιστον τα εξής, τόσο γραπτώς όσο και σε σαφές εικονόγραμμα:

- η παρούσα ή ισοδύναμη δήλωση: «Το παρόν προϊόν προορίζεται για παιδιά έως 36 μηνών, μέγιστου βάρους 15 kg, που μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια»,
- οι κατάλληλες διαστάσεις της καρέκλας ενήλικα, της οριζόντιας επιφάνειας και της πλάτης του καθίσματος.

*Εγχειρίδιο χρήστη*

Το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα πρέπει να συνοδεύεται από εγχειρίδιο χρήστη. Το εγχειρίδιο χρήστη πρέπει να περιλαμβάνει:

- την ακόλουθη ή ισοδύναμη δήλωση: «ΠΡΟΣΟΧΗ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ»,
- οδηγίες για την ορθή και ασφαλή συναρμολόγηση και χρήση του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε καρέκλα,
- πληροφορίες για τους τύπους των καρεκλών ενηλίκων στις οποίες το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα επιτρέπεται και δεν επιτρέπεται να προσαρμοστεί.

Οι προειδοποιήσεις στο εγχειρίδιο χρήστη πρέπει να φέρουν την ένδειξη «ΠΡΟΣΟΧΗ!» και να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα ή ισοδύναμα μηνύματα:

- «Το παιδί δεν πρέπει να μένει ποτέ χωρίς επίβλεψη.»
- «Να χρησιμοποιείτε πάντα τα συστήματα συγκράτησης του παιδιού και πρόσδεσης στην καρέκλα.»
- «Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα πρόσδεσης στην καρέκλα έχει τοποθετηθεί και ρυθμιστεί σωστά πριν από τη χρήση.»
- «Να ελέγχετε πάντα την ασφάλεια και τη σταθερότητα του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε καρέκλα πριν από τη χρήση.»

Το εγχειρίδιο χρήστη πρέπει επίσης να παρέχει τα ακόλουθα στοιχεία:

- την ακόλουθη ή ισοδύναμη δήλωση: «Το παρόν προϊόν προορίζεται για παιδιά έως 36 μηνών, μέγιστου βάρους 15 kg, που μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια»,
- τις κατάλληλες διαστάσεις της καρέκλας του ενήλικα, της οριζόντιας επιφάνειας και της πλάτης,
- μια δήλωση ότι το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε καρέκλα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αν κάποιο μέρος του είναι σπασμένο, σχισμένο ή λείπει,
- μια δήλωση ότι δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται εξαρτήματα ή ανταλλακτικά εκτός από εκείνα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή,
- συστάσεις για τον καθαρισμό και τη συντήρηση.

## 2. ΠΑΙΔΙΚΕΣ ΚΑΡΕΚΛΕΣ

### 2.1. Πεδίο εφαρμογής

Οι εν λόγω απαιτήσεις ασφαλείας εφαρμόζονται στις παιδικές καρέκλες που προορίζονται για παιδιά τα οποία μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια. Περιλαμβάνουν σκαμνιά, καρέκλες (τα μέρη συναρμολόγησης περιλαμβάνουν: πόδια, βάση και πλάτη του καθίσματος) και πολυθρόνες (τα μέρη συναρμολόγησης περιλαμβάνουν: βάση και πλάτη του καθίσματος και στηρίγματα βραχιόνων) για χρήση σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Περιλαμβάνονται επίσης κουνιστές και πτυσσόμενες καρέκλες. Οι απαιτήσεις ισχύουν επίσης για πολυλειτουργικά προϊόντα που μπορούν να μετατραπούν σε παιδικές καρέκλες. Ισχύουν επίσης για παιδικές καρέκλες με τροχούς. Τα προϊόντα που συνδυάζουν τη λειτουργία των παιδικών καρεκλών με άλλη λειτουργία (π.χ. αποθήκευση) πρέπει επίσης να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις.

### 2.2. Απαιτήσεις ασφαλείας

*Κίνδυνοι εγκλωβισμού σε κενά και ανοίγματα*

Οι παιδικές καρέκλες πρέπει να σχεδιάζονται και να κατασκευάζονται έτσι ώστε να αποτρέπουν την παγίδευση των άκρων, των ποδιών και των χεριών και, στο μέτρο του δυνατού, τον εγκλωβισμό των δαχτύλων σε κενά και ανοίγματα.

Οι πτυσσόμενες παιδικές καρέκλες πρέπει να σχεδιάζονται και να κατασκευάζονται έτσι ώστε να αποτρέπεται ο εγκλωβισμός των δαχτύλων.

Οι παιδικές καρέκλες δεν πρέπει να είναι τόσο βαριές ώστε το κεφάλι ή τα άκρα των παιδιών να μπορούν να εγκλωβιστούν σε αυτές.

*Κίνδυνοι που σχετίζονται με τα κινητά μέρη*

Αφού η παιδική καρέκλα είναι έτοιμη για κανονική χρήση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, δεν πρέπει να υπάρχουν επικίνδυνα κινητά μέρη.

*Τροχίσκοι και τροχοί*

Οι παιδικές καρέκλες με τροχούς ή τροχίσκους πρέπει να είναι σχεδιασμένες έτσι ώστε να μην τίθεται σε κίνδυνο η σταθερότητα.

*Κίνδυνος πτώσης*

Οι παιδικές καρέκλες πρέπει να είναι αρκετά σταθερές ώστε να αποφεύγεται τυχόν ανατροπή προς όλες τις κατευθύνσεις όταν το παιδί κάθεται.

*Σταθερότητα*

Οι παιδικές καρέκλες πρέπει να είναι σταθερές.

*Κίνδυνος πνιγμού*

Για την πρόληψη των κινδύνων πνιγμού, οι παιδικές καρέκλες δεν πρέπει να περιλαμβάνουν μικρά μέρη που μπορούν να αποσπαστούν με τη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί και να χωρέσουν ολόκληρα στο στόμα ενός παιδιού. Υλικά γέμισης που εγκυμονούν κίνδυνο πνιγμού δεν πρέπει να καθίστανται προσβάσιμα όταν υποβάλλονται στη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί. Δεν πρέπει να αποτελούν πρόσθετο κίνδυνο πνιγμού λόγω του μεγέθους των στοιχείων που περιέχουν είτε επειδή τα στοιχεία αυτά είναι αρκετά μικρά ή προσβάσιμα όταν υποβάλλονται στη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί.

*Κίνδυνος ασφυξίας*

Οι παιδικές καρέκλες δεν πρέπει να περιλαμβάνουν πλαστικές ετικέτες που μπορεί να αποσπαστούν με τη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί. Δεν πρέπει να έχουν κανένα αδιάβροχο επίστρωμα που μπορεί να καλύψει τόσο το στόμα όσο και τη μύτη του παιδιού και, επομένως, να προκαλέσει κίνδυνο ασφυξίας.

*Κίνδυνος κατάποσης*

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος κατάποσης, οι παιδικές καρέκλες δεν πρέπει να περιέχουν ξεχωριστά ή μικρά μέρη τα οποία να μπορούν να αποσπαστούν με τη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί και να μπορούν να περάσουν από τον οισοφάγο ενός παιδιού. Σε κάθε περίπτωση, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται τοξικά υλικά ή επικάλυψη.

*Επιφάνειες*

Όλες οι επιφάνειες πρέπει, στον βαθμό που αυτό συμβαδίζει με τις λειτουργίες της παιδικής καρέκλας, να είναι αρκετά λείες, ώστε να αποτρέπονται εκδορές, κοψίματα, αμυχές, τριβές, εγκαύματα ή άλλοι τραυματισμοί που θα μπορούσαν να προκληθούν στο πλαίσιο ατυχήματος, όταν η καρέκλα χρησιμοποιείται ή λόγω της συμπεριφοράς ενός παιδιού.

*Επικίνδυνες ακμές*

Οι παιδικές καρέκλες δεν πρέπει να έχουν αιχμηρές ακμές ή προεξοχές. Οι προσβάσιμες ακμές και οι γωνίες πρέπει να είναι στρογγυλεμένες ή λοξοτομημένες. Δεν πρέπει να έχουν αιχμηρή ή προεξέχουσα επιφάνεια που προκαλεί κίνδυνο διάτρησης.

*Κατασκευαστική αρτιότητα*

Οι παιδικές καρέκλες και τα κατασκευαστικά στοιχεία τους, όπως η βάση και η πλάτη του καθίσματος και τα πόδια πρέπει να μπορούν να αντέξουν τη μηχανική καταπόνηση στην οποία υποβάλλονται κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση.

**2.3. Πληροφορίες για την ασφάλεια**

Οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες χρήσης πρέπει να αναφέρουν στους γονείς ή τα άτομα που τα επιβλέπουν ότι οι παιδικές καρέκλες που βρίσκονται κάτω από παράθυρο θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως σκαλοπάτι από το παιδί και να προκαλέσουν την πτώση του από το παράθυρο.

Οι πληροφορίες για την ασφάλεια πρέπει να δίδονται γραπτώς στη (στις) γλώσσα(-ες) της χώρας στην οποία το παιδική καρέκλα διατίθεται για λιανική πώληση και σε σαφή εικονογράμματα. Όλη η σήμανση πρέπει να είναι ευανάγνωστη και τυχόν ετικέτα που χρησιμοποιείται για τη σήμανση δεν πρέπει να αποκόπτεται εύκολα.

**3. ΥΠΕΡΥΨΩΜΕΝΕΣ ΠΑΙΔΙΚΕΣ ΚΑΡΕΚΛΕΣ****3.1. Πεδίο εφαρμογής**

Αυτές οι απαιτήσεις ασφαλείας εφαρμόζονται σε υπερυψωμένες παιδικές καρέκλες που προορίζονται για παιδιά τα οποία μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια, ηλικίας 6 έως 36 μηνών περίπου, μέγιστου βάρους 15 kg. Αν οι υπερυψωμένες παιδικές καρέκλες έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να μετατρέπονται σε παιδικές καρέκλες, πρέπει να συμμορφώνονται και με τις απαιτήσεις ασφαλείας που ισχύουν για τις παιδικές καρέκλες.

Αν μέρη της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας είναι σχεδιασμένα για να αφαιρούνται (π.χ. ένα δίσκος ή ένα υποπόδιο), αυτές οι απαιτήσεις ασφαλείας ισχύουν για την υπερυψωμένη παιδική καρέκλα με και χωρίς αυτό(-ά) το (τα) μέρος(-η).

Τα προϊόντα με σημαντική αξία ως παιχνίδια πρέπει επίσης να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2009/48/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών (για παράδειγμα, υπερυψωμένη παιδική καρέκλα που μπορεί να μετατραπεί σε κουνιστό αλογάκι).

**3.2. Απαιτήσεις ασφαλείας***Γενικές παρατηρήσεις*

Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κοχλίες σύνδεσης για απευθείας στερέωση (π.χ. αυτοελικοτομημένοι κοχλίες) για τη συναρμολόγηση οποιουδήποτε κατασκευαστικού στοιχείου που έχει σχεδιαστεί ώστε να αφαιρείται ή να χαλαρώνει κατά την αποσυναρμολόγηση της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας για τη μεταφορά ή την αποθήκευσή του.

Τα ελεύθερα άκρα και οι προεξοχές πρέπει να είναι στρογγυλεμένες ή λοξοτομημένες και δεν πρέπει να περιέχουν ανωμαλίες ή αιχμηρές ακμές.

*Κίνδυνος πτώσης*

Για την αποφυγή τραυματισμών αν το παιδί σηκωθεί, πέσει ή γλιστρήσει από την υπερυψωμένη παιδική καρέκλα, αυτή πρέπει να είναι σχεδιασμένη κατά τρόπο ώστε το σύστημα συγκράτησης να μην επιτρέπει στο παιδί να σηκωθεί, να πέσει ή να γλιστρήσει.

Η υπερυψωμένη παιδική καρέκλα πρέπει να είναι εφοδιασμένη με σύστημα συγκράτησης που να μπορεί να ρυθμίζεται ανάλογα με το μέγεθος του παιδιού και πρέπει να αποτελείται από τουλάχιστον μια σταυροειδή διάταξη συγκράτησης της μέσης και του σημείου ανάμεσα στα πόδια. Δεν πρέπει να είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται το σύστημα συγκράτησης χωρίς τη χρήση του σημείου συγκράτησης ανάμεσα στα πόδια.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 170 της 30.6.2009, σ. 1.

Το σύστημα συγκράτησης, οι ιμάντες, τα σημεία αγκίστρωσης και το σύστημα στερέωσης δεν πρέπει να σπάζουν, να χαλαρώσουν ούτε να σχιστούν από την υποστήριξή τους λόγω εσωτερικής και εξωτερικής δύναμης που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί.

Ο σχεδιασμός του συστήματος συγκράτησης πρέπει να λαμβάνει υπόψη όλες τις ενδεχόμενες κινήσεις του παιδιού στην υπερυψωμένη καρέκλα.

Το ύψος της πλάτης της καρέκλας πρέπει να είναι αρκετά υψηλό. Πρέπει επίσης να είναι εξοπλισμένη με αρκετά υψηλούς πλευρικούς βραχιόνες ώστε να εξασφαλιστεί ότι το παιδί θα παραμείνει στην καρέκλα όταν γείρει προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.

Για την αποφυγή τραυματισμών όταν το παιδί σπρώχνει και/ή πιέζει το (τα) πόδι(-α) του στην τραπέζα και βάζει δύναμη για να πέσει η υπερυψωμένη καρέκλα προς τα πίσω, αυτή πρέπει να είναι σχεδιασμένη κατά τέτοιο τρόπο ώστε η σταθερότητά της να αποκλείει τον κίνδυνο πτώσης.

#### *Κίνδυνος εμπλοκής*

Δεν πρέπει να υπάρχουν σχοινιά, ταινίες ή παρόμοια μέρη (με εξαίρεση το σύστημα συγκράτησης) στις υπερυψωμένες παιδικές καρέκλες που να προκαλούν κίνδυνο εμπλοκής.

#### *Κίνδυνος εγκλωβισμού σε κενά και ανοίγματα*

Οι υπερυψωμένες παιδικές καρέκλες πρέπει να σχεδιάζονται και να κατασκευάζονται έτσι ώστε να αποτρέπεται ο εγκλωβισμός οποιουδήποτε μέρους του σώματος του παιδιού.

#### *Κίνδυνοι που σχετίζονται με τα κινητά μέρη*

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος διάτμησης και σύνθλιψης, πρέπει να αποφεύγονται σημεία διάτμησης και συμπίεσης. Εάν δεν είναι δυνατόν να αποφευχθούν σημεία διάτμησης και συμπίεσης για λειτουργικούς λόγους, τότε πρέπει να λαμβάνονται τα ενδεδειγμένα μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι είναι ασφαλή.

Κάθε μέρος της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας που είναι πτυσσόμενο ή μπορεί να αποσπαστεί, πρέπει να ασφαρίζεται έτσι ώστε ένα παιδί που χρησιμοποιεί το προϊόν ή ένα άλλο παιδί να μην μπορεί να το απασφαλίσει ακούσια.

#### *Μηχανισμοί ασφάλισης για τα πτυσσόμενες υπερυψωμένες παιδικές καρέκλες*

Οι μηχανισμοί ασφάλισης απαιτείται να αποτρέπουν να διπλώσει μια υπερυψωμένη παιδική καρέκλα όταν βρίσκεται πάνω ένα παιδί και όταν ένα παιδί τοποθετείται ή απομακρύνεται από αυτή.

Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που προκύπτουν όταν δεν χρησιμοποιείται σωστά η υπερυψωμένη παιδική καρέκλα, είτε το βάρος του παιδιού που χρησιμοποιεί το καρεκλάκι πρέπει να το εμποδίζει να διπλωθεί ή τουλάχιστον ένας μηχανισμός ασφάλισης πρέπει να ενεργοποιείται αυτόματα όταν χρησιμοποιείται η υπερυψωμένη παιδική καρέκλα.

Τα παιδιά δεν πρέπει να μπορούν να ελευθερώνουν ούτε να λειτουργούν ακούσια τους μηχανισμούς ασφάλισης.

Τυχόν μηχανισμοί ασφάλισης πρέπει να συνεχίσουν να λειτουργούν σωστά όταν υπόκεινται σε στατική και δυναμική μηχανική καταπόνηση κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας.

#### *Κίνδυνος πνιγμού*

Κανένα μέρος που μπορεί να αποσπαστεί με τη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί δεν πρέπει να είναι αρκετά μικρό ώστε να χωράει ολόκληρο στο στόμα ενός παιδιού. Κάθε συστατικό στοιχείο που δεν μπορεί να αφαιρεθεί χωρίς τη χρήση εργαλείου δεν πρέπει να χωράει ολόκληρο στο στόμα ενός παιδιού. Υλικά γέμισης που εγκυμονούν κίνδυνο πνιγμού δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα όταν υποβάλλονται στη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί. Επιπλέον, πρέπει να μην αποτελούν πρόσθετο κίνδυνο πνιγμού λόγω του μεγέθους των στοιχείων που περιέχουν είτε επειδή τα στοιχεία αυτά είναι αρκετά μικρά ή προσβάσιμα όταν υποβάλλονται στη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί.

#### *Σύστημα συγκράτησης*

Η υπερυψωμένη παιδική καρέκλα πρέπει να έχει σχεδιαστεί κατά τρόπο ώστε να ασφαρίζει τα παιδιά στην καθήμενη θέση και να αποφεύγονται οι πτώσεις όταν σηκωθούν και χάσουν την ισορροπία τους, είτε με τη βοήθεια ενός συστήματος συγκράτησης που συνίσταται σε σταυροειδή συγκράτηση ανάμεσα στα πόδια και σε οριζόντιο στοιχείο ή με διάταξη ολοκληρωμένης συγκράτησης. Εάν η υπερυψωμένη παιδική καρέκλα διαθέτει επικλινή πλάτη, πρέπει να έχει διάταξη ολοκληρωμένης συγκράτησης.

Η στατική και δυναμική μηχανική καταπόνηση κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας δεν πρέπει να προκαλέσει μόνιμη βλάβη, η οποία να μπορεί να βλάψει την ασφάλεια και την κανονική λειτουργία της, στο σταυροειδές σύστημα συγκράτησης, στις ζώνες της μέσης και στους ιμάντες της διάταξης ολοκληρωμένης συγκράτησης.

Όταν μια υπερυψωμένη παιδική καρέκλα διαθέτει διάταξη ολοκληρωμένης πρόσδεσης ή σημείο πρόσδεσης με ζώνη, η στατική και δυναμική μηχανική καταπόνηση κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση της υπερυψωμένης καρέκλας δεν πρέπει να τους προκαλέσει μόνιμη βλάβη η οποία να μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και την κανονική λειτουργία.



Εάν περιλαμβάνεται διάταξη ολοκληρωμένης συγκράτησης ή ζώνη, πρέπει να είναι δυνατή η ρύθμισή τους και η στατική και δυναμική μηχανική καταπόνηση κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας δεν πρέπει να προκαλέσει μόνιμη βλάβη η οποία να μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και την κανονική λειτουργία.

#### *Πλευρική προστασία*

Η υπερυψωμένη παιδική καρέκλα πρέπει να είναι εφοδιασμένη με πλευρικά στηρίγματα βραχιόνων ή άλλα μέσα πλευρικής προστασίας.

#### *Πλάτη καθίσματος*

Η υπερυψωμένη παιδική καρέκλα πρέπει να είναι εφοδιασμένη με αρκετά υψηλή πλάτη καθίσματος για να εξασφαλιστεί ότι το παιδί θα παραμείνει στην υπερυψωμένη παιδική καρέκλα όταν γείρει προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.

#### *Επικλινή πλάτη καθίσματος*

Ο μηχανισμός που επιτρέπει τη ρύθμιση της πλάτης της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας δεν πρέπει να γλιστράει από τη μία θέση στην άλλη όταν δέχεται στατική και δυναμική μηχανική καταπόνηση κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας.

#### *Τροχίσκοι και τροχοί*

Οι υπερυψωμένες παιδικές καρέκλες με τροχούς ή τροχίσκους πρέπει να είναι σχεδιασμένες έτσι ώστε να μη θίγεται η σταθερότητά τους.

#### *Κατασκευαστική αρτιότητα*

Οι λειτουργίες της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας δεν πρέπει να θίγονται καθόλου όταν υποβάλλεται σε στατική και δυναμική μηχανική καταπόνηση κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας.

Η υπερυψωμένη παιδική καρέκλα δεν πρέπει να διαλυθεί και ο μηχανισμός ασφάλισης πρέπει να παραμείνει ενεργοποιημένος κατά τη στατική και δυναμική μηχανική καταπόνηση στην εύλογα προβλέψιμη χρήση της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας.

#### *Σταθερότητα*

Αν τα μέρη της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας είναι σχεδιασμένα για να αφαιρούνται (π.χ. ο δίσκος ή το υποπόδιο), η απαίτηση σταθερότητας εφαρμόζεται στην υπερυψωμένη παιδική καρέκλα με και χωρίς αυτά τα μέρη.

Όταν η υπερυψωμένη παιδική καρέκλα υποβάλλεται σε στατική και δυναμική μηχανική καταπόνηση κατά την εύλογα προβλεπόμενη χρήση, δεν πρέπει να ανατρέπεται πλάγια, πίσω ή μπροστά.

### **3.3. Πληροφορίες ασφάλειας, εγχειρίδιο χρήστη και σημάνσεις**

#### *Γενικές παρατηρήσεις*

Οι πληροφορίες για την ασφάλεια πρέπει να παρέχονται γραπτώς στη (στις) γλώσσα(-ες) της χώρας στην οποία η υπερυψωμένη παιδική καρέκλα διατίθεται για λιανική πώληση και σε σαφή εικονογράμματα. Όλες οι επισημάνσεις πρέπει να παραμένουν ευανάγνωστες και τυχόν ετικέτες που χρησιμοποιούνται για την επισήμανση δεν πρέπει να αποκόπτονται εύκολα.

#### *Πληροφορίες για την ασφάλεια*

Οι πληροφορίες για την ασφάλεια πρέπει να παρέχονται κατά τρόπο σαφή και ευδιάκριτο. Οι πληροφορίες πρέπει να φέρουν την ένδειξη «ΠΡΟΣΟΧΗ!» και να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα ή ισοδύναμα μηνύματα:

- «Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίτηρηση.»
- «Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.»
- «Να ελέγχετε πάντα την ασφάλεια και τη σταθερότητα της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας πριν από τη χρήση.»

#### *Πληροφορίες για την αγορά*

Ο καταναλωτής πρέπει να μπορεί να διαβάσει με σαφήνεια τις πληροφορίες για την αγορά στο σημείο πώλησης. Οι πληροφορίες πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον την ακόλουθη ή ισοδύναμη δήλωση, τόσο γραπτά όσο και σε σαφές εικονογράμμα: «Το παρόν προϊόν προορίζεται για παιδιά έως 36 μηνών, μέγιστου βάρους 15 kg, που μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια.». Πρέπει να παρέχονται πρόσθετες πληροφορίες για την ασφάλεια, αν το προϊόν μπορεί να αλλοιωθεί, είτε να χρησιμοποιηθεί ως παιχνίδι είτε να μετατραπεί σε παιδική καρέκλα, που μπορεί να ρυθμιστεί στο μέγεθος του παιδιού στα διάφορα στάδια ανάπτυξης (το χαρακτηριστικό «προσαρμόζεται κατά την ανάπτυξη του παιδιού»).

#### *Σημάνσεις*

Οι υπερυψωμένες παιδικές καρέκλες πρέπει να επισημαίνονται ανεξίτηλα με την ακόλουθη ή ισοδύναμη προειδοποίηση: «ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.». Πρέπει να χρησιμοποιείται κατάλληλο εικονογράμμα σε συνδυασμό με την προειδοποίηση.

#### *Εγχειρίδιο χρήστη*

Στο εγχειρίδιο του χρήστη, πρέπει να προβλέπονται οδηγίες χρήσης της υπερυψωμένης παιδικής καρέκλας και να επισημαίνονται με την ένδειξη «ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ» ή ισοδύναμη δήλωση.

Οι οδηγίες πρέπει να περιέχουν τις ακόλουθες προειδοποιήσεις ή ισοδύναμες προειδοποιήσεις που φέρουν την ένδειξη «ΠΡΟΣΟΧΗ!»:

- «Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίτηρηση.»
- «Μη χρησιμοποιείτε την υπερυψωμένη παιδική καρέκλα εκτός αν όλα τα στοιχεία έχουν τοποθετηθεί και προσαρμοστεί σωστά.»

Το εγχειρίδιο χρήστη πρέπει να περιλαμβάνει επίσης τις ακόλουθες προειδοποιήσεις:

- Βεβαιωθείτε ότι η διάταξη ολοκληρωμένης συγκράτησης, αν υπάρχει, είναι ορθά τοποθετημένη.
- Να προσέχετε για τον κίνδυνο ανοικτής φωτιάς ή άλλων πηγών υψηλής θερμοκρασίας, όπως ηλεκτρικές σόμπες, τζάκια φυσικού αερίου κ.λπ., που βρίσκονται κοντά στην υπερυψωμένη παιδική καρέκλα.

Οι ακόλουθες πληροφορίες για την ασφάλεια πρέπει να παρέχονται στο εγχειρίδιο του χρήστη:

- σχέδιο της συναρμολόγησης, κατάλογος και/ή περιγραφή όλων των μερών και των εργαλείων που απαιτούνται για τη συναρμολόγηση της καρέκλας και διάγραμμα με τα μπουλόνια και του λοιπούς μηχανισμούς ασφάλισης,
- δήλωση ότι η υπερυψωμένη παιδική καρέκλα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πριν το παιδί μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια,
- δήλωση ότι η υπερυψωμένη παιδική καρέκλα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αν κάποιο μέρος της είναι σπασμένο, σχισμένο ή λείπει,
- συστάσεις για τον καθαρισμό και τη συντήρηση.

#### 4. ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΑ ΣΕ ΤΡΑΠΕΖΙ

##### 4.1. Πεδίο εφαρμογής

Αυτές οι απαιτήσεις ασφάλειας ισχύουν για καθίσματα προσαρμοζόμενα σε τραπέζι που προορίζονται για παιδιά τα οποία είναι σε θέση να καθίσουν χωρίς βοήθεια (από 6 μηνών) και ζυγίζουν μέχρι 15 kg.

##### 4.2. Απαιτήσεις ασφάλειας

###### Γενικές παρατηρήσεις

Το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι πρέπει να συναρμολογείται για χρήση κατά τρόπο ώστε να αποτραπεί κάθε κίνδυνος τοιπήματος, κοπής ή τραυματισμού τόσο για το παιδί όσο και για το άτομο που το επιβλέπει.

###### Κίνδυνοι εγκλωβισμού σε κενά και ανοίγματα

Για να αποφεύγεται ο εγκλωβισμός, τα καθίσματα προσαρμοζόμενα σε τραπέζι δεν πρέπει να περιέχουν σωλήνες με ανοιχτά άκρα ούτε να έχουν κενά ή ανοίγματα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς στα παιδιά.

Ο σχεδιασμός των καθισμάτων προσαρμοζόμενων σε τραπέζι πρέπει να αποτρέπει την πτώση του παιδιού από τα κενά και τα ανοίγματα.

###### Επικίνδυνες ακμές, γωνίες και προεξέχοντα μέρη

Όλες οι προσβάσιμες ακμές, οι γωνίες και τα προεξέχοντα μέρη του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε τραπέζι πρέπει να είναι στρογγυλεμένες και δεν πρέπει να περιέχουν ανωμαλίες ή αιχμηρές ακμές.

###### Κίνδυνος πνιγμού

Για την πρόληψη κινδύνων πνιγμού, τα καθίσματα δεν πρέπει να περιλαμβάνουν μικρά μέρη, είτε προορίζονται να αφαιρούνται χωρίς εργαλείο είτε όχι, που θα μπορούσαν να αποσπαστούν με δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί ούτε πρέπει να είναι αρκετά μικρά ώστε να χωράνε ολόκληρα στο στόμα ενός παιδιού.

Υλικά γέμισης που εγκυμονούν κίνδυνο πνιγμού δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα όταν υποβάλλονται στη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί. Επιπλέον, πρέπει να μην αποτελούν πρόσθετο κίνδυνο πνιγμού λόγω του μεγέθους των στοιχείων που περιέχουν είτε επειδή τα στοιχεία αυτά είναι αρκετά μικρά ή προσβάσιμα όταν υποβάλλονται στη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί.

###### Κίνδυνος κατάποσης

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος κατάποσης που προκύπτει από τη μη ορθή χρήση καθίσματος προσαρμοζόμενου σε τραπέζι, αυτό δεν πρέπει να περιέχει ξεχωριστά ή μικρά μέρη τα οποία να μπορούν να αποσπαστούν με τη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί και να μπορούν να περάσουν από τον οισοφάγο του παιδιού.

###### Κίνδυνος ασφυξίας

Οι καρέκλες δεν πρέπει να περιλαμβάνουν πλαστικές ετικέτες που μπορεί να πιάσει στο χέρι του ένα παιδί και να αποσπαστούν με τη δύναμη που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί. Δεν πρέπει να έχουν κανένα αδιάβροχο επίστρωμα που μπορεί να καλύψει τόσο το στόμα όσο και τη μύτη του παιδιού και, επομένως, να προκαλέσει κίνδυνο ασφυξίας.

#### *Αυτοελικοτομημένοι κοχλίες*

Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κοχλίες σύνδεσης (π.χ. αυτοελικοτομημένοι κοχλίες) για τη στερέωση οποιασδήποτε κατασκευαστικού στοιχείου που έχει σχεδιαστεί ώστε να αφαιρείται ή να χαλαρώνει κατά την αποσυναρμολόγηση του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε τραπέζι για τη μεταφορά ή την αποθήκευσή του.

#### *Κίνδυνοι που σχετίζονται με τα κινητά μέρη*

Αφού το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι είναι έτοιμο για κανονική χρήση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, δεν πρέπει να υπάρχουν επικίνδυνα κινητά μέρη.

#### *Κίνδυνοι πτώσης*

Για την αποφυγή τραυματισμών αν το παιδί σηκωθεί, πέσει ή γλιστρήσει από το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι, αυτό πρέπει να είναι σχεδιασμένο κατά τρόπο ώστε το σύστημα συγκράτησης να μην επιτρέπει στο παιδί να σηκωθεί, να πέσει ή να γλιστρήσει.

Το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι πρέπει να είναι εφοδιασμένο με σύστημα συγκράτησης που να μπορεί να ρυθμίζεται ανάλογα με το μέγεθος του παιδιού και πρέπει να αποτελείται από τουλάχιστον μια σταυροειδή διάταξη συγκράτησης της μέσης και του σημείου ανάμεσα στα πόδια. Δεν πρέπει να είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται το σύστημα συγκράτησης χωρίς τη χρήση του σημείου συγκράτησης ανάμεσα στα πόδια.

Το σύστημα συγκράτησης, οι ιμάντες, τα σημεία αγκίστρωσης και το σύστημα στερέωσης δεν πρέπει να σπάζουν, να χαλαρώσουν ούτε να σχιστούν από την υποστήριξή τους λόγω της εσωτερικής και εξωτερικής δύναμης που μπορεί να ασκήσει ένα παιδί.

Ο σχεδιασμός του συστήματος συγκράτησης πρέπει να λαμβάνει υπόψη όλες τις ενδεχόμενες κινήσεις του παιδιού στο κάθισμα προσαρμοζόμενο στο τραπέζι.

Όταν τοποθετείται για χρήση, το ύψος της πλάτης του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε τραπέζι πρέπει να είναι επαρκώς υψηλό. Πρέπει επίσης να είναι εξοπλισμένο με πλευρικούς βραχιόνες που είναι αρκετά υψηλοί ώστε να εξασφαλιστεί ότι το παιδί θα παραμείνει στο κάθισμα όταν γείρει προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.

#### *Υποπόδια*

Δεν πρέπει να παρέχονται υποπόδια.

#### *Αφαιρούμενα καθίσματα*

Αν το κάθισμα μπορεί να αφαιρεθεί από το πλαίσιο, οι διατάξεις στερέωσης για την αγκύρωση του καθίσματος στο πλαίσιο πρέπει να είναι σχεδιασμένες έτσι ώστε να αποτρέπεται η ακούσια απόσπαση του καθίσματος από το πλαίσιο.

Το κάθισμα πρέπει να παραμένει προσκολλημένο στο πλαίσιο, όταν υποβάλλεται σε μηχανική καταπόνηση κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε τραπέζι.

#### *Κατασκευαστική αρτιότητα*

Η στατική και δυναμική μηχανική καταπόνηση κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση των καθισμάτων προσαρμοζόμενων σε τραπέζι δεν πρέπει να προκαλεί στο κάθισμα μόνιμη βλάβη που μπορεί να θίξει την ασφάλεια και την κανονική λειτουργία.

#### *Στήριγμα αγκύρωσης*

Το στήριγμα αγκύρωσης πρέπει να εξασφαλίζει ότι, όταν στερεώνεται στην επιφάνεια στήριξης, το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι δεν μετακινείται κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση. Η αγκύρωση του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε τραπέζι πρέπει να αντέχει σε κλυδωνισμούς.

#### *Σταθερότητα*

Τα καθίσματα προσαρμοζόμενα σε τραπέζι δεν πρέπει να διπλώνονται ούτε να ανατρέπονται όταν ασκείται στατική και δυναμική μηχανική καταπόνηση κατά την εύλογα προβλέψιμη χρήση τους.

### **4.3. Πληροφορίες ασφάλειας, εγχειρίδιο χρήστη και σημάνσεις**

#### *Γενικές παρατηρήσεις*

Οι πληροφορίες για την ασφάλεια πρέπει να αναγράφονται στο προϊόν και να περιλαμβάνονται στις οδηγίες για τον χρήστη.

Οι πληροφορίες για την ασφάλεια πρέπει να παρέχονται γραπτώς στη (στις) γλώσσα(-ες) της χώρας στην οποία το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι διατίθεται για λιανική πώληση και σε σαφή εικονογράμματα. Όλες οι επισημάνσεις πρέπει να παραμένουν ευανάγνωστες και τυχόν ετικέτα που χρησιμοποιείται για την επισήμανση δεν πρέπει να αποκόπτεται εύκολα.

#### *Πληροφορίες για την αγορά*

Ο καταναλωτής πρέπει να μπορεί να διαβάσει με σαφήνεια τις πληροφορίες για την αγορά στο σημείο πώλησης. Οι πληροφορίες πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα, τόσο γραπτά όσο και σε σαφές εικονογράμμα:

- την παρούσα ή ισοδύναμη δήλωση: «Το παρόν προϊόν προορίζεται για παιδιά μέγιστου βάρους 15 kg και μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια.»
- τις κατάλληλες διαστάσεις της επιφάνειας στήριξης στις οποίες μπορεί να προσδεθεί το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι.

Πρέπει επίσης να παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- «Το παρόν κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε όλα τα τραπέζια. Να μη χρησιμοποιείται σε τραπέζια με γυάλινη επιφάνεια, σε τραπέζια με ασαφή επιφάνεια, τραπέζια με φύλλα προέκτασης, τραπέζια με ένα πόδι, τραπέζια για χαρτιά ή για κατασκήνωση.»

#### Σημάνσεις

Το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι πρέπει να φέρει ευδιάκριτα και ανεξίτηλα τις εξής σημάνσεις:

- η προειδοποίηση «ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επιτήρηση.» πρέπει να είναι ορατή όταν χρησιμοποιείται το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι,
- την προειδοποίηση «ΠΡΟΣΟΧΗ! Να χρησιμοποιείτε πάντα τα συστήματα συγκράτησης του παιδιού και πρόσδεσης στο τραπέζι.»
- την προειδοποίηση «ΠΡΟΣΟΧΗ! Να ελέγχετε πάντα την ασφάλεια και τη σταθερότητα του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε τραπέζι πριν από τη χρήση.»
- τη δήλωση «Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος: 15 kg.»

#### Εγχειρίδιο χρήστη

Οι οδηγίες σχετικά με την ορθή και ασφαλή συναρμολόγηση και χρήση των καθισμάτων προσαρμοζόμενων σε τραπέζι πρέπει να παρέχονται στο εγχειρίδιο του χρήστη. Οι εν λόγω οδηγίες πρέπει να είναι ακριβείς και σαφείς και πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις ακόλουθες ή ισοδύναμες δηλώσεις:

- «Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά πριν από τη χρήση και φυλάξτε τες μελλοντικά ως έγγραφο αναφοράς. Το παιδί σας μπορεί να τραυματιστεί αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.»
- «Το παρόν κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι δεν είναι κατάλληλο για παιδιά που δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια.»
- «ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επιτήρηση.»
- «Να χρησιμοποιείτε πάντα τα συστήματα συγκράτησης του παιδιού και πρόσδεσης στο τραπέζι.»
- «Να ελέγχετε πάντα την ασφάλεια και τη σταθερότητα του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε τραπέζι πριν από τη χρήση.»
- «Το παρόν κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε όλα τα τραπέζια. Να μη χρησιμοποιείται σε τραπέζια με γυάλινη επιφάνεια, σε τραπέζια με ασαφή επιφάνεια, τραπέζια με φύλλα προέκτασης, τραπέζια με ένα πόδι, τραπέζια για χαρτιά ή για κατασκήνωση.»
- «Βεβαιωθείτε ότι το τραπέζι δεν θα ανατραπεί όταν χρησιμοποιείται το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι που στερεώνεται σε αυτό.»
- «Μη χρησιμοποιείτε τραπεζομάντιλα ή άλλα αντικείμενα στην επιφάνεια στήριξης που ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη σωστή λειτουργία των στοιχείων αγκύρωσης. Να διατηρείτε καθαρό και στεγνό τον σκελετό και την επιφάνεια του τραπέζιού.»
- «Το παρόν κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά που ζυγίζουν περισσότερο από 15 kg.»
- «Να ελέγχετε συχνά τους κοχλίες σύσφιξης και να τους σφίγγετε αν είναι απαραίτητο.»
- «ΠΡΟΣΟΧΗ! Να μη χρησιμοποιείται το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι όταν κατασκευαστικά στοιχεία του έχουν σπάσει ή λείπουν.»
- «Να μη χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά διαφορετικά από εκείνα που εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή ή τον διανομέα.»
- «Να μη στερεώσετε το κάθισμα προσαρμοζόμενο σε τραπέζι όταν το παιδί μπορεί να χρησιμοποιήσει τα πόδια του για να σπρώξει ένα μέρος του τραπέζιού, μια άλλη καρέκλα ή οποιονδήποτε άλλο σκελετό, διότι αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει την απόσπαση του καθίσματος προσαρμοζόμενου σε τραπέζι από το τραπέζι.»

Οι επαρκείς διαστάσεις της επιφάνειας στήριξης πρέπει να προσδιορίζονται.

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Μαρτίου 2013

για τον καθορισμό της ημερομηνίας από την οποία θα αρχίσει να λειτουργεί το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) σε τέταρτη και πέμπτη περιφέρεια

(2013/122/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 767/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών για τις θεωρήσεις μικρής διάρκειας (κανονισμός VIS) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 48 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση 2012/274/ΕΕ της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2012, για τον καθορισμό του δεύτερου συνόλου περιφερειών στις οποίες θα αρχίσει να λειτουργεί το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) <sup>(2)</sup>, η τέταρτη περιφέρεια στην οποία θα αρχίσει η συγκέντρωση και διαβίβαση δεδομένων στο VIS ως προς όλες τις αιτήσεις περιλαμβάνει το Μπενίν, την Μπουρκίνα Φάσο, το Πράσινο Ακρωτήριο, την Ακτή Ελεφαντοστού, την Γκάμπια, την Γκάνα, τη Γουινέα, τη Γουινέα Μπισάου, τη Λιβερία, το Μάλι, τον Νίγηρα, τη Νιγηρία, τη Σενεγάλη, τη Σιέρα Λεόνε και το Τόγκο· και η πέμπτη περιφέρεια περιλαμβάνει το Μπουρούντι, το Καμερούν, την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, το Τσαντ, το Κονγκό, τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, την Ισημερινή Γουινέα, την Γκαμπόν, τη Ρουάντα, το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
- (2) Τα κράτη μέλη κοινοποίησαν στην Επιτροπή ότι έχουν προβεί στις απαραίτητες τεχνικές και νομικές διευθετήσεις για να συγκεντρώσουν και διαβιβάσουν στο VIS τα δεδομένα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού VIS για όλες τις αιτήσεις στις συγκεκριμένες δύο περιφέρειες, συμπεριλαμβανομένων των διευθετήσεων για τη συγκέντρωση και/ή τη διαβίβαση δεδομένων εξ ονόματος άλλου κράτους μέλους.
- (3) Δεδομένου ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στην πρώτη φράση του άρθρου 48 παράγραφος 3 του κανονισμού VIS, είναι αναγκαίο να καθοριστεί η ημερομηνία από την οποία το VIS θα αρχίσει να λειτουργεί σε μια τέταρτη και πέμπτη περιφέρεια.
- (4) Λόγω της ανάγκης καθορισμού της ημερομηνίας για την έναρξη λειτουργίας του VIS στο προσεχές μέλλον, η παρούσα απόφαση πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

- (5) Δεδομένου ότι ο κανονισμός VIS βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν, η Δανία κοινοποίησε την εφαρμογή του κανονισμού VIS στην εθνική της νομοθεσία, σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Ως εκ τούτου, η Δανία δεσμεύεται βάσει του διεθνούς δικαίου να εφαρμόσει την παρούσα απόφαση.
- (6) Η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, στο οποίο δεν συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(3)</sup>. Ως εκ τούτου, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν δεσμεύεται από την παρούσα απόφαση ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (7) Η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στο οποίο δεν συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(4)</sup>. Ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν δεσμεύεται από την παρούσα απόφαση ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (8) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας της συναφθείσας από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας σχετικά με τη σύνδεση των εν λόγω χωρών προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν <sup>(5)</sup>, οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(6)</sup> σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της εν λόγω συμφωνίας.
- (9) Όσον αφορά την Ελβετία, η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, υπό την έννοια της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(7)</sup>, οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/ΕΚ σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(8)</sup>.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31.<sup>(7)</sup> ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52.<sup>(8)</sup> ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1.<sup>(1)</sup> ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 60.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 134 της 24.5.2012, σ. 20.

- (10) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(1)</sup>, οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.
- (11) Όσον αφορά την Κύπρο, η παρούσα απόφαση συνιστά πράξη που βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή που άλλως σχετίζεται με αυτό, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2003.
- (12) Όσον αφορά τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, η παρούσα απόφαση αποτελεί πράξη που βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή που άλλως σχετίζεται με αυτό, κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2005,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις αρχίζει να λειτουργεί στην τέταρτη και πέμπτη περιφέρεια που καθορίζονται από την εκτελεστική απόφαση 2012/274/ΕΕ στις 14 Μαρτίου 2013.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 2013.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 19.



## Τιμή συνδρομής 2013 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 420 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	910 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί), DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωση για τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

**Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δικαίωμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.**

**Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>**

